



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

**20**-е пленарное заседание

Вторник, 26 сентября 2006 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-жа Аль Халифа ..... (Бахрейн)

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 8 повестки дня** (*продолжение*)

## Общие прения

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова Его Превосходительству г-ну Андрею Стратану.

**Г-н Стратан** (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии и пожелать Вам всяческих успехов на этом очень почетном и ответственном посту. Я также хочу выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Яну Элиассону.

Хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю Кофи Аннанду за приверженность и решимость, продемонстрированные им при выполнении своих важных обязанностей. Что касается предстоящих выборов нового Генерального секретаря, то я хочу, пользуясь этой возможностью, напомнить, что Восточная Европа является единственным регионом, который пока не был представлен на этом высоком посту. В этой связи мы приветствуем кандидатуру президента Латвийской Республики г-жи Вайры Вике-Фрейберга.

Террористические нападения 11 сентября 2001 года по-прежнему живут в нашей памяти. Пятая годовщина этой трагедии вновь наполнила наши телевизионные экраны ужасными сценами страданий и смерти. Она служит нам напоминанием о необходимости ведения решительной борьбы с терроризмом, который является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности.

С учетом этого Молдова полностью поддержала Глобальную контртеррористическую стратегию, принятую недавно Генеральной Ассамблеей, а также приветствовала решение Ассамблеи продолжить рассмотрение доклада Генерального секретаря о прогрессе в области предотвращения вооруженных конфликтов (A/60/891) в ходе нынешней сессии. Мы считаем, что конкретные меры, изложенные в плане действий этой Стратегии, являются всеобъемлющими и далеко идущими. Нам необходимо принять индивидуальные и коллективные практические шаги для выполнения положений этого плана. Мы также считаем, что рекомендации, изложенные в докладе Генерального секретаря о прогрессе, послужат директивами для государств-членов в их усилиях по предотвращению конфликтов во всем мире.

В соответствии с главой VIII Устава Организация Объединенных Наций возложила на многие региональные организации ответственность за урегулирование ряда конфликтов, которыми не занимается

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ся сейчас вплотную Совет Безопасности. Нам нужен более систематический подход к этим региональным организациям. Ни один конфликт в мире не должен ускользать от внимания Организации Объединенных Наций, независимо от того, находится ли этот вопрос в повестке дня Совета или нет.

В этой связи мы удовлетворены тем, что Генеральная Ассамблея, несмотря на оппозицию некоторых государств-членов, согласилась включить в повестку дня этой сессии новый пункт, пункт 27, предложенный Азербайджаном, Грузией, Украиной и Республикой Молдова — странами ГУАМ: «Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их последствия для международного мира, безопасности и развития». Эти нерешенные конфликты продолжают отрицательно сказываться на политическом, социальном и экономическом развитии государств ГУАМ и на жизни миллионов людей в этом регионе. Мы полагаем, что вынесение этого вопроса на рассмотрение международного сообщества через Генеральную Ассамблею будет содействовать урегулированию конфликтов в Азербайджане, Грузии и Республике Молдова и не будет подрывать, как опасаются некоторые, существующие механизмы по урегулированию этих конфликтов путем переговоров. В этой связи я хотел бы выразить от имени правительства Республики Молдова глубокую признательность тем странам, которые подержали нашу инициативу.

Конфликт в Приднестровье, в первую очередь, является продуктом геополитических интересов и планов. Он был развязан при внешней поддержке сразу после краха Советского Союза и объявления независимости и суверенитета Республикой Молдова. В отличие от других внутренних конфликтов, которые генерируются и подпитываются антагонизмом на этнической и религиозной почве, этот конфликт носит чисто политический характер. В этой связи необходимо отметить, что аналогичный характер этнической структуры населения по обе стороны реки Днестр говорит сама за себя и не может отрицаться.

В течение многих лет власти Молдовы проводят конкретную политику, направленную на обеспечение полного уважения прав человека этнических меньшинств в соответствии с самыми высокими международными стандартами. Международные организации, занимающиеся правами человека, неоднократно подтверждали, что в Республике Мол-

дова созданы все условия для сохранения культурной и языковой самобытности этнических меньшинств. Эти условия включают функционирование многих школ на основе языков меньшинств, и кроме того, русский язык широко используется как язык межэтнической связи.

Удовлетворительное решение вопроса о гагаузах путем предоставления особого статуса заинтересованному в этом районе является одним из важнейших достижений национальной политики Молдовы. Это представляет собой уникальный пример успешного урегулирования внутреннего конфликта политическими средствами в контексте положения, сложившегося в Европе в период после «холодной войны». Эти события на фоне отсутствия демократии и растущей критики со стороны международного сообщества тоталитарного режима Приднестровья в Тирасполе побуждают лидеров сепаратистов к прекращению политической эксплуатации культурного и языкового факторов в процессе ведения переговоров.

Здесь следует подчеркнуть, что территория, контролируемая сепаратистами, является одним из немногих районов мира, где запрещены политические партии и неправительственные организации, выступающие против сепаратистского режима; где не существует свободы средств массовой информации и свободы самовыражения; и где систематически нарушаются другие основные права и свободы, в особенности коренного молдавского населения.

Кроме того, в этом районе продолжают незаконно производиться различные виды обычных вооружений, включая запрещенное или ограниченное для применения в соответствии с международными режимами контроля над вооружениями. Сепаратистские лидеры в Приднестровье активно осуществляют процесс наращивания военного потенциала, несмотря на настойчивые усилия Молдовы, направленные на сокращение численности вооруженных сил и урегулирование политического конфликта исключительно мирными средствами при сохранении своего статуса постоянного нейтралитета.

Власти Молдовы полны решимости найти политическое решение Приднестровского конфликта на основе уважения суверенитета и территориальной целостности страны. Эта региональная проблема обеспечения безопасности должна решаться на

основе переговоров с участием ключевых действующих лиц в формате «5+2». Конечная цель переговоров должна состоять в разработке особого юридического статуса района Приднестровья в рамках Республики Молдова. Демократизация и демилитаризация этого района являются неперемными условиями достижения прогресса в процессе урегулирования.

У нас есть реальная «дорожная карта» урегулирования этого конфликта — Украинский план, — которая вместе с другими документами была принята парламентом Молдовы летом 2005 года. Важно как можно скорее и без каких-либо предварительных условий возобновить переговоры. Республика Молдова решительно поддерживает призывы к проведению таких переговоров. Хотя в ходе проведения четырех раундов переговоров по формуле «5+2» был достигнут незначительный прогресс, мы считаем крайне важным провести эти переговоры, нежели сохранять существующее положение.

С тем чтобы продвинуть вперед процесс урегулирования, власти Молдовы пошли на ряд дополнительных мер. Так, 22 июля 2005 года парламент Молдовы принял Закон об основных нормах особого правового статуса поселений на левом берегу реки Днестр. Этот закон дает Приднестровью право на независимое урегулирование проблем, связанных с правовым, социальным и экономическим развитием, при соблюдении в то же время конституции и законов Республики Молдова. Кроме того, закон предоставляет Приднестровскому району право иметь свои собственные законодательные и исполнительные органы, а также дополнительные официальные языки.

В том же духе были созданы условия для того, чтобы деятельность предприятий Приднестровья вписывалась в правовые рамки страны путем их регистрации в соответствующих конституционных властях, что должно позволить этим предприятиям в полной мере пользоваться торговыми преференциями, которыми пользуется Молдова в отношениях со своими партнерами, включая Европейский союз. Благодаря совместной приверженности молдавских и украинских властей стало возможным обеспечение безопасности нашей общей границы. Развертывание на местах Миссии по содействию пограничному контролю Европейского союза благоприятно сказывается на сотрудничестве между соответствующими молдавскими и украинскими

службами, направленном на создание единого таможенного режима и обеспечение эффективного пограничного контроля. Мы убеждены, что такое трехстороннее взаимодействие будет способствовать урегулированию проблемы Приднестровья.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и информировать Ассамблею о том, что 17 сентября сепаратистский режим Приднестровья провел так называемый референдум о будущем региона. Мы осуждаем этот псевдореферендум, который является вопиющим нарушением конституции Республики Молдова, подрывает территориальную целостность страны и попирает демократические ценности и нормы. Республика Молдова признательна посредникам и наблюдателям на процессе переговоров — Европейскому союзу, Соединенным Штатам Америки, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Украине — за их твердую позицию и их отказ признать этот фарс.

Мы по-прежнему озабочены напряженностью в зоне безопасности. Неэффективность нынешнего миротворческого механизма диктует необходимость его трансформации в многостороннюю миротворческую миссию с международным мандатом. Мы приветствуем некоторые высказанные в этой связи предложения и готовы незамедлительно заняться этим вопросом, с тем чтобы добиться конкретных результатов. Что касается военного аспекта, то я должен с глубоким сожалением подчеркнуть, что Российская Федерация еще не выполнила своих обязательств, взятых в Стамбуле. Полное выполнение этих решений будет содействовать процессу вступления в силу адаптированного Договора об обычных вооруженных силах в Европе. Мы также подчеркиваем необходимость осуществления скорейшей международной инспекции имеющихся запасов боеприпасов в районе Приднестровья. Вопрос об осуществлении контроля за военно-промышленными объектами в восточном регионе Республики Молдова давно назрел.

В этом году Республика Молдова празднует пятнадцатую годовщину своей независимости. В течение этих 15 лет, будучи государством — членом Организации Объединенных Наций, мы полностью разделяли общие ценности, обязанности, достижения и неудачи Организации. Тем не менее мы заложили основы демократического общества, в котором в полной мере соблюдаются основные права человека и права национальных меньшинств. Глав-

ным достижением стало укрепление Республики Молдова в качестве миролюбивой, независимой европейской страны. Республика Молдова безоговорочно избрала путь европейской интеграции в качестве стратегической цели своей внешней политики. Мы в полной мере привержены идее интеграции в систему политических, экономических и социальных ценностей семьи государств Европейского союза. Мы надеемся на то, что успешное осуществление плана действий «Европейский союз-Молдова» позволит нам поднять договорные отношения с Европейским союзом на новый уровень.

В завершение, я выражаю надежду на то, что работа Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят первой сессии будет проводиться в духе солидарности и реалистичного и конструктивного подхода к сложным проблемам, с которыми сталкивается сегодня мир. Делегация Республики Молдова намерена, наряду с другим государствами, вносить вклад в осуществление благородных целей Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру иностранных дел Гвинеи Его Превосходительству г-ну Мамади Конде.

**Г-н Конде** (Гвинея) (*говорит по-французски*): Я с большой радостью передаю Вам, г-жа Председатель, самые искренние поздравления моей делегации в связи с Вашим избранием на пост Председателя шестьдесят первой сессии. Оказав доверие Вам, в качестве третьей женщины, занявшей пост Председателя Генеральной Ассамблеи, государства-члены хотели отметить Ваши качества искусного дипломата и важный вклад вашей страны в достижение благородных идеалов свободы, мира и процветания во всем мире. Моя страна, исповедующая те же ценности, что и Ваша страна, желает Вам всяческих успехов в осуществлении вашего мандата. Я также хотел бы отметить замечательную работу, проделанную вашим предшественником г-ном Яном Элиассоном, мудро и эффективно руководившим работой шестидесятой сессии.

Другая приятная обязанность заключается в том, чтобы выразить замечательному сыну Африки Генеральному секретарю Кофи Аннуну глубочайшую признательность от имени президента Республики Его Превосходительства генерала Лансаны Конте за его выдающийся вклад в поощрение осно-

вополагающих ценностей Организации Объединенных Наций. В это время, когда он передает свои полномочия, я хотел бы выразить ему нашу огромную благодарность.

Гвинея также приветствует прием Черногории в великую семью Организации Объединенных Наций.

В сентябре 2005 года в итоге заседании высокого уровня Генеральная Ассамблея приняла важные решения, которые представляют собой план действий по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и по реформированию Организации с целью ее адаптации к изменяющемуся миру. Моя делегация удовлетворена начавшимися реформами и достигнутым прогрессом. Мы приветствуем учреждение Совета по правам человека в качестве надлежащего механизма поощрения прав человека, а также благого национального и международного управления. Мы также надеемся на то, что новая Комиссия по миростроительству внесет важный вклад в мобилизацию необходимых ресурсов для оказания помощи странам, пережившим конфликт.

Однако через шесть десятилетий после создания Организации Объединенных Наций, последовательные усилия Организации в области развития, оказания гуманитарной помощи и охраны окружающей среды все еще требуют дальнейшей результативной работы. Реформа управления Секретариатом, которая предполагает значительные индивидуальные и коллективные усилия, преследует не только цель сокращения расходов Организации Объединенных Наций, но и более эффективных инвестиций в целях повышения ее действенности.

Для того чтобы продвигаться вперед, международное сообщество должно укрепить реформы и распространить их на главные органы Организации.

Гвинея твердо поддерживает эти усилия, поскольку только они могут обеспечить прозрачность, представительность и эффективность этих органов.

Разумеется, этот процесс зависит от политической воли всех ее государств-членов без исключения.

Сфера поддержания международного мира и безопасности вызывает у нас как удовлетворение, так и озабоченность.

В Африке, и в особенности в ее западной части, моя делегация рада видеть восстановление мира в Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне и Либерии. Однако равновесие сил в этих государствах все еще неустойчиво. Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество наращивать свое сотрудничество с их избранными демократическим путем правительствами в целях укрепления мира и обеспечения быстрого восстановления их экономик.

В Кот-д'Ивуаре мирный процесс вступает в решающий этап, и урегулирование чувствительных вопросов связано с проведением предстоящих свободных и честных выборов. Гвинея призывает стороны к всестороннему участию в постоянном диалоге с целью успешного преодоления кризиса.

Значительный прогресс, достигнутый в районе Великих озер в последние месяцы, вызывает оптимизм.

Общие выборы, проведенные 30 июля в Демократической Республике Конго, являются ключевым этапом мирного процесса. Но сохранение там войск Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в целях поддержки усилий правительства все еще является необходимым условием восстановления государственной власти на всей национальной территории и, в частности, установления мира в восточной части страны.

В Судане мы высоко оцениваем усилия международного сообщества, в особенности Африканского союза и региональных руководителей, направленные на содействие миру и безопасности в Дарфуре. Мирное соглашение, подписанное в Абудже в мае 2006 года, является вехой на пути заключения всеобщего и всеобъемлющего соглашения, крайне необходимого для стабильности этой страны.

В Сомали моя делегация призывает все заинтересованные стороны избрать путь переговоров с целью восстановления мира.

Что касается Западной Сахары, Гвинейская Республика призывает стороны конфликта укреплять свое сотрудничество с Личным посланником Генерального секретаря в целях поиска справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения.

Что касается Ближнего Востока, Гвинея сожалеет о том, что за уходом Израиля из Газы не последовали дополнительные меры, направленные на прекращение оккупации палестинской территории. Она призывает стороны соблюдать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, а также план «дорожная карта», выработанный «четверкой», который предусматривает создание двух государств — палестинского и израильского, имеющих безопасные, признанные международным сообществом границы и живущих рядом друг с другом.

Что касается израильско-ливанского кризиса, Гвинея глубоко сожалеет о трагедии ливанского народа. Мы поддерживаем эффективное выполнение резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, которая предусматривает прекращение огня и развертывание укрепленного контингента международных сил в южной части Ливана.

Мы подчеркиваем необходимость прекратить насилие в Ираке, чтобы гарантировать стабильность страны и успешно проводить восстановление страны.

В Азии правительство Гвинеи подтверждает свою верность принципу единого Китая. Мы также придаем большую важность мирному воссоединению Кореи и неизменным усилиям по сохранению мира, безопасности и стабильности на Корейском полуострове.

Рекомендации Рабочей группы по операциям по поддержанию мира являются основой для решения проблем, касающихся мира. Мы приветствуем укрепление сотрудничества между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, что позволяет лучше понять суть проблем и способствует расширению вклада государств-членов. Гвинейская Республика регулярно участвует в операциях по поддержанию мира, и мы подтверждаем нашу готовность увеличить свой вклад в контексте новых соглашений и процедур, вытекающих из процесса реформ.

Гвинея решительно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях, это зло, которое угрожает международному миру и безопасности. Мы высоко оцениваем ключевую роль, которую играет Организация Объединенных Наций в борьбе с этим явлением, и поэтому поддерживаем Глобальную

контртеррористическую стратегию, принятую на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Говоря о разоружении, Гвинея сожалеет о тупиковой ситуации, которая сложилась на Конференции по разоружению. Ядерное разоружение и нераспространение являются двумя неразрывными составляющими Договора о нераспространении и обязательны для всех без исключения сторон.

Неудача, постигшая в июле этого года участников Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, ни в коем случае не должна затрагивать наше обязательство вести борьбу с распространением такого оружия и незаконной торговли этим оружием. Моя страна выступает за разработку международного документа, имеющего обязательную юридическую силу, для решения всех смежных вопросов. В этой связи преобразование введенного Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) моратория в Конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях отражает решимость наших государств положить конец еще одному бедствию. Успех этих усилий будет зависеть от степени сотрудничества государств-членов, а также приверженности наших партнеров.

Саммит 2005 года стал решающим шагом на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Гвинея обязалась осуществлять всеобъемлющие национальные стратегии в целях развития. В этом контексте правительство разработало национальную стратегию сокращения масштабов нищеты на основе ускорения экономического роста и расширения доступа к основным социальным услугам, а также повышения эффективности управления. Для проведения в жизнь этой политики правительство и его партнеры в области развития приступили к осуществлению программ и проектов, касающихся приоритетных секторов, таких, как образование, здравоохранение, комплексное развитие сельских районов, инфраструктура, водоснабжение и укрепление людских ресурсов и институционального потенциала.

В том же духе разработка в феврале 2005 года второго доклада о ходе реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, позволило оценить достигнутый прогресс, отметить недостатки и наметить перспективы достижения этих целей к 2015 году. Это предоставило нам возможность призвать партнеров в области развития оперативно претворить в жизнь целый ряд согласованных на международном уровне инициатив в области развития, включая принципы и цели Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

Мы подтверждаем настоятельную необходимость увеличения объема официальной помощи в целях развития и обеспечения в долгосрочном плане способности управлять задолженностью посредством списания всех государственных и двусторонних долгов бедных стран с крупной задолженностью. С сожалением отмечая, что тупиковая ситуация, сложившаяся в ходе Дохинского раунда переговоров, проводимого в рамках Всемирной торговой организации, моя делегация призывает государства-члены на основе коллективных усилий предотвратить возобновления протекционизма, который является фактором, подрывающим международные экономические отношения.

Гвинея с большим интересом принимала участие в диалоге высокого уровня, который Генеральная Ассамблея посвятила вопросу о международной миграции и развитии. Мы подтверждаем нашу убежденность в том, что продолжение этого диалога в рамках всемирного консультативного форума поможет определить пути и средства для более эффективного использования преимуществ миграции в интересах развития, при этом смягчая ее негативные последствия.

Хотя Гвинея не является страной, переживающей конфликт или преодолевающей последствия конфликта, в среднесрочном обзоре гуманитарного призыва «Гвинея 2006» отмечается, что «сегодня ее социальные показатели являются аналогичными показателям стран, выходящим из длительного конфликта». Эта оценка подтверждает очень серьезные последствия отсутствия стабильности в нашем субрегионе в течение более 15 лет. В этой связи я хотел бы от имени моего правительства призвать к предоставлению большего объема помощи, чтобы позволить пострадавшим регионам завершить процесс восстановления. Мы приветствуем

преобразование Центрального чрезвычайного оборотного фонда в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации. Мы надеемся, что в рамках общего процесса странового планирования и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи, охватывающей период 2007–2011 годов, дефицит финансов, имеющий место в ходе различных гуманитарных призывов, будет преодолен, и будут предусмотрены более эффективные меры в интересах Гвинеи.

Кроме того, Гвинея глубоко озабочена таким явлением, как незаконная торговля детьми и поэтому мы подписали вместе с Мали и Кот-д'Ивуаром меморандум о взаимопонимании в целях предотвращения этого явления и ужесточения пограничного контроля.

В контексте нашего общего стремления к созданию нового международного порядка эта шестьдесят первая сессия Генеральной Ассамблеи останется в нашей памяти как сессия важных перемен в Организации Объединенных Наций. Реформы, которые мы осуществили, будут служить маяками, освещающими нам путь к обеспечению прочного мира и развития в духе солидарности. Тем не менее мы должны сохранить набранные темпы проведения реформы и сохранить нашу общую волю и стремление превратить Организацию Объединенных Наций в незаменимый инструмент для решения масштабных задач в области мира, безопасности, развития и прав человека в XXI веке.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Ирландии Его Превосходительству г-ну Дермоту Ахерну.

**Г-н Ахерн** (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне прежде всего, поздравить Вас с избранием на этот высокий пост и заверить Вас в полной поддержке Ирландии во время исполнения Вами возложенных на Вас обязанностей в этом году.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи является последней под руководством Генерального секретаря Аннана. Я приветствую его достижения и очень благодарен ему за его руководящую роль. Мы мудро и с достоинством выполнял свои непростые обязанности, покидая свой пост, он может быть полностью удовлетворен той работой, которую он провел и теми услугами, которые он оказал народам Орга-

низации Объединенных Наций. Я испытывал большую гордость в связи с тем, что в прошлом году был одним из его посланником в претворении в жизнь жизненно важной программы реформ, которую он начал.

После проведения Всемирного саммита 2005 года был достигнут значительный прогресс. Были учреждены Комиссия по миростроительству и Совет по правам человека. Однако многое еще предстоит сделать. Реформа системы управления крайне важна для активизации работы Организации и обеспечения того, чтобы Секретариат мог сосредоточить внимание на наших общих приоритетных задачах. Это отвечает общим интересам нас всех — развитых и развивающихся стран.

Тупиковая ситуация в области реформы Совета Безопасности не позволят миру быть достаточно представленным. Такая ситуация отвечает интересам лишь тех, кто по своим причинам может ставить под сомнение его легитимность. Такая ситуация не может продолжаться вечно, поэтому я приветствую недавние усилия по возобновлению переговоров по возможным вариантам, чтобы получить широкую поддержку.

Однако истинным критерием для Организации Объединенных Наций может служить не действенность работы ее подразделений, а эффективность ее деятельности. Как сказал на прошлой неделе Генеральный секретарь, перед мировым сообществом стоят три ключевые задачи: во-первых, достижение устойчивого развития и ликвидация нищеты и болезней, во-вторых, поощрение всеобщих прав человека и верховенства права и, в-третьих, обеспечение безопасности, предотвращение конфликтов и прекращение войн.

Наметив в качестве нашей национальной задачи в области оказания помощи достижение цели выделения суммы в объеме 0,7 процента от валового внутреннего продукта к 2012 году, т.е. тремя годами ранее намеченного Европейским союзом срока, Ирландия поставила цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, во главу угла своей программы по оказанию помощи, сделав особый акцент на оказании помощи Африке, ликвидации нищеты, борьбе с голодом и ВИЧ/СПИДом. На прошлой неделе мы опубликовали «белый документ», в котором четко и подробно излагается, каким образом мы намереваемся достичь

своих целей в области развития. Достижение устойчивого развития должно предусматривать устранение огромной глобальной угрозы, которой чревато изменение климата. Развитие также является ключом к решению огромных проблем, создаваемых миграцией.

Ирландия глубоко привержена обеспечению благосостояния Африки. Несмотря на огромные проблемы, налицо обнадеживающие признаки. У нас вызывают оптимизм усилия по формированию новых институтов и более гармоничных обществ после завершения конфликтов и прекращения актов жестокости в Сьерра-Леоне, Бурунди, Руанде, Либерии и Демократической Республике Конго. Для Ирландии является большой честью возможность оказывать помощь этим и другим странам в процессе их трудного перехода, в том числе посредством оказания помощи и присутствия наших военнослужащих в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). В особенности мы поддерживаем усилия Африканского союза по установлению мира и процветания в Африке, помогая африканцам стать полновластными хозяевами своей собственной судьбы.

Однако не все наши коллективные усилия увенчались успехом. Страдания населения Дарфура дискредитируют мировое сообщество. Там разворачивается широкомасштабная человеческая трагедия, которая сопровождается запугиванием, изнасилованиями и убийствами сотен тысяч ни в чем не повинных людей и перемещением и высыланием множества людей из их жилищ. Всего два месяца тому назад я лично посетил лагерь для перемещенных лиц, который находится в Абушукке, Дарфур. Я наблюдал, какой опасности подвергается жизнь находящихся там людей, а также видел их решимость возвратиться домой, чтобы построить более благополучное будущее для себя и для своих детей.

У населения Дарфура есть три жизненно важных потребности. Во-первых, необходима надежная и неограниченная доставка гуманитарной помощи. Во-вторых, необходимы международные миротворческие силы, имеющие сильный мандат. Согласно решению Совета Безопасности, это должны быть хорошо оснащенные и значительные силы Организации Объединенных Наций. Я вновь решительно призываю суданское правительство дать согласие на размещение таких сил, а все стороны, обладающие влиянием, — убедить его это сделать. Нельзя пере-

оценить неотложный характер этой задачи. Вплоть до прибытия сил Организации Объединенных Наций силы Африканского союза — продление пребывания которых я приветствую — должны иметь необходимые ресурсы для того, чтобы играть более эффективную роль. В-третьих, долгосрочную безопасность можно гарантировать только посредством выполнения в полном объеме Мирного соглашения по Дарфуру.

Состоявшийся в прошлом году Всемирный саммит определил ответственность международного сообщества за защиту населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности в ситуациях, когда национальные власти этого не делают. Было бы постыдным, если бы это большое достижение превратилось в пустые слова. Правительство Судана несет главную ответственность за безопасность своего собственного народа. Международное сообщество должно изыскать способы убедить его выполнить эту обязанность, в том числе даже посредством принятия против него дополнительных мер. Мы не можем бесконечно бездействовать и с ужасом наблюдать за происходящим там со стороны.

Устойчивое развитие и безопасность не могут существовать без всестороннего соблюдения прав человека. Особенно важно соблюдать права человека наиболее уязвимого населения. Я решительно приветствую недавнее завершение переговоров относительно Конвенции о правах инвалидов. Совет по правам человека, изыскивая новые способы работы, должен преумножать достижения своего предшественника. Он должен продемонстрировать свою способность осуществлять твердое руководство, прежде всего, принимать эффективные меры в случае серьезных нарушений прав человека. Ситуация в области прав человека в Бирме/Мьянме остается особенно серьезной. Я вновь призываю режим идти по пути демократии и освободить всех политических заключенных, в особенности Аунг Сан Су Чжи.

Новым подтверждением важнейшей роли Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности служат те проблемы, которые доминируют в ходе прений в Ассамблее. Вопрос заключается не в том, актуальна ли Организация Объединенных Наций, а, скорее, в том, в состоянии ли она эффективно реагировать на все ситуации, требующие ее внимания. Комиссия по



миростроительству добавляет важное новое измерение. Она нуждается в надлежащем финансировании, и Ирландия рада присовокупить к этим средствам 10 млн. евро.

Серьезнейшую опасность международному миру и безопасности несет ситуация на Ближнем Востоке. Ужасающие события последних месяцев вновь привлекли внимание мирового сообщества к непрекращающимся страданиям народов этого региона. Разочарования длительными страданиями палестинского народа привели к возникновению и обострению глубоких разногласий во всем мире. Всеобъемлющее урегулирование взаимосвязанных проблем региона сейчас является более насущным, чем когда-либо в течение прошедших 60 лет.

В Ливане есть признаки надежды, но они не являются основаниями для самоуспокоенности. В резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности предлагается путь к стабильному миру, и в ее осуществлении достигнуты хорошие результаты. Европейские страны с особой готовностью откликнулись на призыв внести вклад в формирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) II. В скором времени Ирландия сможет внести собственный вклад в создание этих сил.

В то же время очевидно, что конфликт между израильтянами и палестинцами будет и впредь вызывать вспышки конфликта во всем регионе до тех пор, пока он не будет урегулирован. Любые иллюзии относительно возможного одностороннего или военного решения, безусловно, исчезают. Это конфликт, касающийся раздела пространства. Добиться его решения можно только путем переговоров. Пришла пора предпринять серьезные международные усилия с целью начала серьезных переговоров об урегулировании — на основе существования двух суверенных демократических государств, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности.

Однако для достижения мира необходимы партнеры для мира. Ирландия твердо поддерживает постоянные усилия президента Аббаса по формированию правительства национального единства, приверженного мирному процессу и отражающему принципы «четверки». Если его усилия увенчаются успехом, международное сообщество, в свою очередь, должно проявить щедрость и творческий подход. Абсолютное право Израиля существовать в ус-

ловиях мира и безопасности не должно подвергаться сомнению. Вместе с тем Израиль, не в последнюю очередь руководствуясь своими собственными интересами, должен вести серьезный и открытый диалог с палестинцами. Он должен прекратить все виды деятельности, в особенности деятельность по расширению поселений, противоречащие международному праву и осложняющие достижение прочного мира.

Ирландия разделяет постоянно высказываемое Генеральным секретарем возмущение по поводу того, что в ходе состоявшегося в прошлом году Саммита не упоминалось о ядерном разоружении. Тот факт, что этому вопросу не уделяется серьезного внимания, является, по меньшей мере, проявлением безрассудства. В следующем обзоре, посвященном Договору о нераспространении ядерного оружия, мы должны добиться более действенных результатов. Ирландия, совместно со своими партнерами-единомышленниками, будет прилагать усилия к тому, чтобы этот вопрос остался в повестке дня. Г-н Ханс Бликс уже предложил нам ряд свежих и практических идей, которые мы можем взять на вооружение. Мировое сообщество вполне оправданно настаивает на нераспространении ядерного оружия, но прогресс, достигнутый в области разоружения, сделал бы это настоятельное требование еще более веским. Ирландия вместе со своими европейскими партнерами хотела бы добиться дипломатического решения проблемы, связанной с ядерной программой Ирана, и мы призываем Иран позитивно и незамедлительно откликнуться на разнообразные предложения, поступившие в его адрес. Мы также поддерживаем усилия по возобновлению шестисторонних переговоров по Северной Корее.

Мировое сообщество также должно принять меры с целью сокращения поставок стрелкового оружия и легких вооружений, которые способствуют перерастанию локальных очагов напряженности в полномасштабные конфликты. Ирландия твердо поддерживает переговоры о заключении договора о торговле оружием. Тревожные сообщения, поступающие из Ливана, также подчеркивают необходимость дальнейшего ограничения применения касетных бомб.

От имени своего правительства я воздаю должное премьер-министру Блэру за его внимание и приверженность мирному процессу в Северной Ирландии. Он и наш премьер-министр Таоизех Бер-

ти Ахери посвятили почти десять лет усилиям по его реализации. Также следует воздать должное сторонам в Северной Ирландии, которые, несмотря на глубокие и постоянные противоречия, уходящие своими корнями в историю, готовы преодолевать эти противоречия исключительно в рамках политического процесса.

В Северной Ирландии, в конечном итоге, слово как способ решения споров пришло на смену оружию. Мирный процесс в Северной Ирландии сейчас находится на важном этапе. Мы прилагаем большие усилия по выполнению Соглашения страстной пятницы 1998 года, но его ключевое положение — а именно формирование устойчивого правительства, предусматривающее разделение полномочий, — не удастся решить в течение слишком длительного времени. Британское и ирландское правительства требуют того, чтобы политические стороны к 24 ноября сего года пришли к согласию о формировании такого правительства. Это — реальный срок, который отражает нашу общую уверенность в том, что пассивность и неопределенность на политическом фронте не отвечают интересам мира и примирения и не заслуживает поддержки.

Если стороны не договорятся, то оба правительства будут развивать сотрудничество в целях улучшения условий повседневной жизни людей. Однако мы предпочли бы иной вариант. Мы хотим, чтобы местные политические деятели в Северной Ирландии взяли на себя ответственность за решение проблем, касающихся улучшения положения их народа. Сегодня созданы исключительно благоприятные условия для формирования правительства на основе принципа разделения власти. Именно к этому и стремится народ. Это неизбежно когда-то произойдет. Однако если это не произойдет в ноябре, то такая возможность может долго не представиться.

Великий ирландский писатель Джордж Бернارد Шоу писал, что война — это трудное дело, но установление мира — намного труднее. Миростроительство и урегулирование конфликтов в конечном итоге связано с изменением психологии людей — устранением опасений, отказом от старых понятий и формированием новых представлений о прошлом и будущем. Конфликт не начинается с нажатия курка, он начинается в сердце и сознании человека, нажимающего на курок. Мы убедились в этом на личном опыте в Ирландии. Мы знаем, как мучи-

тельно трудно преодолевать наследие прошлых разногласий. За эти годы мы накопили опыт в области установления мира, поощрения примирения, улучшения положения в области прав человека и обеспечения правопорядка, а также преодоления социально-экономической отчужденности.

Наш собственный национальный опыт подтверждает то, что мы узнали из опыта Организации Объединенных Наций и осуществления нашей программы развития. Именно поэтому мы создали в Ирландии ирландскую группу по осуществлению анализа и урегулированию конфликтов. Задача группы состоит в использовании накопленного опыта и содействии его распространению. Она будет действовать в тесном сотрудничестве с Комиссией по миростроительству. Мы не склонны переоценивать свои силы, равно как не склонны мы и недооценивать проблемы, связанные с миростроительством, однако, я искренне считаю, что, опираясь на наш опыт, мы сможем вынести на обсуждение весьма конкретные предложения. Я хотел бы призвать присутствующие здесь страны находить способы обмена накопленным ими опытом в целях углубления наших коллективных знаний о способах предотвращения и урегулирования конфликтов.

Благодаря созданию Организации Объединенных Наций в мире больше не повторялись катастрофические международные конфликты, превратившие первую половину двадцатого столетия в самую кровавую эру в истории человечества. Однако мы продолжаем сталкиваться с весьма серьезными и не терпящими отлагательства проблемами. На прошлой годней сессии мы согласовали широкомаштабную повестку дня на двадцать первое столетие. За это время мы добились определенного прогресса, однако, нам еще многое предстоит сделать. Сегодня мы должны направлять наши усилия на претворение этих грандиозных планов в жизнь.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Туниса Его Превосходительству г-ну Абдельвахабу Абдалле.

**Г-н Абдалла** (Тунис) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, я хотел бы искренне поздравить Вас и братскую страну Бахрейн в связи с Вашим избранием на должность Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Мы

убеждены, что Ваши опыт и компетентность обогатят работу этой сессии и внесут вклад в ее успех.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить Вашего предшественника, г-на Яна Элиассона, за его неустанные усилия по осуществлению рекомендаций Саммита 2005 года в отношении проведения реформы Организации и принятие двух резолюций, учредивших Совет по правам человека и Комиссию по миростроительству.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить особую признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннанау за важные усилия, которые он неустанно прилагает в целях укрепления роли Организации и повышения эффективности ее деятельности, и за его способность обеспечивать консенсус по сложным проблемам и содействовать продвижению реформы Организации.

Мы с удовлетворением отмечаем важные шаги, предпринятые после Саммита 2005 года в целях укрепления Организации, а также усилия, направленные на дальнейшее повышение эффективности ее деятельности, что будет способствовать укреплению принципов справедливости и сдержанности в международных отношениях. Отмечая необходимость повышения транспарентности в работе Совета Безопасности и важность дальнейших усилий по достижению консенсуса относительно расширения его членского состава, которое обеспечит равноправное представительство всех международных участников и позволит Совету выполнять свои главные функции в атмосфере диалога и консенсуса, мы также призываем к укреплению прерогатив Генеральной Ассамблеи, активизации ее роли и повышению эффективности ее работы.

Тунис, который был удостоен чести стать одним из первых членов Совета по правам человека, подтверждает свое твердое намерение активно участвовать в работе этого нового института Организации Объединенных Наций и вносить свой вклад в достижение благородных целей, во имя которых он был создан, в частности, тех, которые касаются соблюдения прав человека в глобальном масштабе, согласно достигнутому на международном уровне договоренностям.

Сегодня в мире происходят многочисленные и стремительные перемены и события в сфере безо-

пасности, в политической, экономической и социальной областях, в то время как многие международные проблемы остаются нерешенными. Тунис, который выступает в поддержку ближневосточного мирного процесса с самого начала его осуществления и постоянно призывает к диалогу, переговорам и применению принципов международной законности, хотел бы вновь подчеркнуть необходимость обеспечения справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта, которое даст возможность всем народам региона жить в условиях мира и безопасности. Принимая во внимание трудности и страдания, которые испытывает братский палестинский народ, такие как введение осадного положения, Тунис призывает международное сообщество в срочном порядке обеспечить ему международную защиту. Тунис также вновь призывает стороны, играющие активную роль в этом процессе, и прежде всего «четверку», создать соответствующие условия для возобновления работы по всем направлениям мирного процесса в соответствии с усилиями, предпринимаемыми в настоящее время арабскими странами, оказать помощь палестинскому народу в осуществлении его законных национальных прав, включая право на создание независимого государства, и оказать содействие братским государствам Сирии и Ливану в возвращении оккупированных территорий.

Тунис подтверждает свою солидарность с Ливаном в связи с израильской агрессией, повлекшей за собой разрушения, гибель огромного числа людей и значительный ущерб имуществу, и вновь призывает международное сообщество внести вклад в восстановление Ливана. В этой связи Тунис приветствует результаты прошедшей недавно в Стокгольме встречи на высшем уровне стран-доноров.

Тунис также выражает надежду на то, что братский народ Ирака сможет в рамках политического процесса должным образом решить свои национальные задачи по сохранению национального единства и обеспечению безопасности и стабильности, что позволит ему направить свои усилия на восстановление страны.

Международное сообщество должно прилагать более активные усилия и укреплять сотрудничество в целях решения проблем, возникающих на международной арене, таких как явления экстремизма и терроризма. Тунис, который одним из первых начал

предостерегать об этой опасности, хотел бы вновь призвать к проведению международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций в целях разработки обязательного для всех сторон международного кодекса поведения для борьбы с терроризмом. Тунис также призывает к ликвидации в рамках всеобъемлющего подхода коренных причин терроризма — несправедливости, политики двойных стандартов и социально-экономических условий, ведущих к крушению надежд и маргинализации.

Для реализации этого подхода международное сообщество одобрило инициативу Туниса о создании глобального фонда солидарности для борьбы с нищетой и изоляцией и возведения фундамента более справедливого и основанного на солидарности видения развития. Надеемся, что все соответствующие стороны будут наращивать свои усилия для предоставления этому фонду необходимых средств, с тем чтобы он начал свою работу.

Распространение культуры терпимости, диалога и уважения к верованиям и религиозным символам во всех странах стало сегодня одним из непреложных условий для установления более тесных отношений, взаимопонимания и солидарности между народами, а также для установления конструктивных международных отношений, основанных на сдержанности и уважении особенностей культуры разных народов и неприятию насилия, экстремизма и нетерпимости.

В этой связи, будучи полностью убежденным в этих принципах, Тунис предложил ряд инициатив, таких, как принятая в 1995 году Карфагенская хартия терпимости; призыв президента Республики Египетского Превосходительства г-на Зина аль-Абидина бен Али, к учету проблематики терпимости в учебном процессе; принятая в 2001 году Тунисская декларация о диалоге между цивилизациями, а также учреждение Университетской кафедры Бен Али для ведения диалога между цивилизациями и религиями.

Несмотря на все эти усилия, достижение целей развития тысячелетия сопряжено с трудностями, которые требуют дополнительных коллективных усилий со стороны всех участников международного сообщества, особенно экономически сильных и развитых стран, в области финансирования развития стран Юга и ускорения передачи им технологий. Что касается изыскания ресурсов для раз-

вивающихся стран, то Тунис вновь призывает к дальнейшим мерам по облегчению долгового бремени наименее развитых стран и реструктуризации долга стран со средним уровнем дохода путем его преобразования в инвестиции на осуществление проектов в области развития, которые эти страны сочтут приоритетными.

Убежденный в том, что «цифровой разрыв» является одним из основных препятствий на пути развития, Тунис призвал к проведению всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества под эгидой Организации Объединенных Наций. В ноябре 2005 года мы имели честь принять у себя второй этап встречи на высшем уровне, в ходе которого были достигнуты важные результаты и заложены основы нового глобального видения, направленного на сокращение «цифрового разрыва» между странами и создание условий для формирования общества знаний путем принятия Тунисской программы и Тунисского обязательства. Мы убеждены, что результаты этой встречи на высшем уровне можно развить, если Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, а также все участники рынка информационных технологий и связи уделят им должное внимание и примут соответствующие меры.

Тунис направляет все свои силы на достижение уровня передовой страны в рамках ориентированного на будущее видения, сформулированного президентом бен Али. Это видение охватывает все аспекты политической, социальной жизни и развития. Оно нашло свое отражение в виде пакета радикальных реформ, которые ведут к укреплению демократии, содействию культуре прав человека как на концептуальном, так и на практическом уровне, неукоснительному уважению свобод в обществе и участию всех слоев тунисского общества в политической жизни страны на законных основаниях и посредством государственных институтов. Кроме того, экономические и социальные завоевания Туниса позволили ему занять высокое место в группе стран с наиболее высоким индексом развития человеческого потенциала. Это было признано международными финансовыми институтами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Тунис упорно и настойчиво идет по пути реформы и достижений.

Что касается его региона — Магриба, арабских и средиземноморских стран, — то Тунис стре-

мится к укреплению связей, характеризующихся сотрудничеством, диалогом и консультациями между всеми сторонами в интересах укрепления безопасности и стабильности, реализации стремления народов региона к совместному развитию и содействию взаимодополняющему экономическому развитию. Для Туниса создание Арабского Магриба по-прежнему является стратегическим выбором и, в цивилизационном смысле, выигрышным для народов региона, поскольку позволит заложить фундамент для более активной интеграции и взаимодополняющего развития стран Магриба. Тунис работает бок о бок с братскими странами региона для активизации работы Союза в интересах народов его государств-членов.

Наша страна также активно работает над дальнейшим укреплением наших отношений с Европейским союзом и их развитием в направлении основанного на солидарности партнерства, которое, как мы надеемся, будет продвигаться вперед в контексте взаимного уважения и диалога, что будет служить интересам всех сторон.

Как африканская страна Тунис по-прежнему неустанно поддерживает усилия Африканского союза по завершению формирования его институтов и активизации их работы, а также укреплению его роли в обеспечении основанных на солидарности развития, безопасности и стабильности на всем континенте. В этой связи Тунис активно участвует в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, прежде всего в Африке, сохраняя, как всегда, убежденность в необходимости содействовать международным усилиям по укреплению основ мира и безопасности во всем мире.

Хотя мы считаем, что судьба континента по-прежнему находится в руках самих африканцев и что развиваться можно, полагаясь в первую очередь на свои собственные возможности, Африка нуждается в большей поддержке и помощи со стороны международного сообщества, чтобы иметь возможность преодолевать трудности и реализовывать чаяния своих народов.

Тесная взаимосвязь между миром, безопасностью, развитием и социальной стабильностью в современном мире подтверждает необходимость того, чтобы все государства присоединились к многосторонним усилиям на основе ценностей диалога, консенсуса и солидарности. Это поможет найти пра-

вильные решения стоящих перед нами проблем. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций по-прежнему является идеальным форумом для решения этих актуальных вопросов исходя из ценностей и принципов Устава.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Его Превосходительству distinguished Петросу Комптону, министру иностранных дел, внешней торговли и гражданской авиации Сент-Люсии.

**Г-н Комптон** (Сент-Люсия) (*говорит по-английски*): В первую очередь позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на этот высокий пост Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии и выразить благодарность от имени Сент-Люсии Вашему предшественнику, г-ну Яну Элиассону из Швеции, за его талантливое руководство работой шестидесятой сессии. Мы также хотели бы выразить наше глубокое уважение и благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за его четкое видение перспективы, уверенное руководство и неустанные усилия по продвижению благородных идеалов и ценностей нашей Организации Объединенных Наций в очень сложных условиях. Желаем ему и его семье удачи в будущих начинаниях.

Когда в сентябре 2000 года мы сделали беспрецедентный шаг, взяв на себя обязательства по достижению целей развития, определенных в Декларации тысячелетия, к 2015 году, мы тем самым запоздало признали, что мы все несем ответственность за развитие каждой страны.

На этом Саммите мы признали оскорбительным для нашего человеческого достоинства тот факт, что так много людей на планете по-прежнему живут в условиях крайней нищеты и лишений; что так много людей продолжают страдать от болезней и войн; и что основные услуги, которые большинство из нас воспринимает как должное, для многих по-прежнему недоступны. Мы также признали тот факт, что пока мы не наладим надлежащих партнерских отношений для решения этих проблем, они так и останутся нерешенными, к нашему общему стыду.

На этой шестьдесят первой сессии мы подтверждаем нашу приверженность концепции партнерства как важного условия достижения наших общих целей. Сент-Люсия с удовлетворением отме-

чает, что идея партнерства предусматривает укрепление духа многосторонности, являющегося определяющим принципом наших отношений в рамках Организации Объединенных Наций. Мы должны постоянно защищать и укреплять этот дух многосторонности, что возможно лишь в рамках сильной и пользующейся доверием Организации Объединенных Наций.

Сент-Люсия пользуется этой возможностью, чтобы еще раз заявить о своей решительной поддержке программы реформ Организации Объединенных Наций, направленных на создание потенциала и условий для укрепления центральной роли Организации Объединенных Наций в международном сообществе. Мы приветствуем достигнутый на сегодняшний день прогресс, в частности, замену устаревшей Комиссии по правам человека на новый Совет по правам человека и создание Комиссии по миростроительству. Мы признаем, что эти органы далеко не идеальны и потребуют постоянного внимания со стороны государств-членов. Однако они стали отражением нашего стремления перейти от слов к делу. Сент-Люсия надеется продолжить дискуссию об остальных пунктах нашей повестки дня в области реформ, в частности, реформы Совета Безопасности, укрепления и переориентирования Генеральной Ассамблеи, расширения возможностей Экономического и Социального Совета и реформы управления.

Сент-Люсия продолжает верить в мудрость слов нашего Генерального секретаря, который в своем докладе «К большей свободе» от марта 2005 года сказал:

«... мы не можем обеспечить развитие, не обеспечив безопасность, мы не можем обеспечить безопасность, не обеспечив развитие, и мы, конечно же, не можем обеспечить ни то, ни другое без обеспечения прав человека. Если не будет достигнут прогресс по всем этим трем направлениям, то ни по одному из них нельзя будет добиться успеха». (A/59/2005, пункт 17)

Стремясь к созданию партнерств в целях развития, используя ЦРДТ в качестве главного ориентира, Сент-Люсия упорно продвигается вперед к достижению некоторых из этих целей. Цель всеобщего начального образования, в основном, достигнута, и мы пошли еще дальше, приняв программу

обеспечения всеобщего доступа к бесплатному среднему образованию для нашей молодежи. В области здравоохранения Сент-Люсия находится в процессе создания всеобщей программы бесплатного медицинского обслуживания и добилась существенного прогресса в области материнского и детского здоровья. Кроме того, мы ведем активную борьбу с ВИЧ/СПИДом путем просвещения, своевременной диагностики заболевания и программы лечения, а также путем обеспечения больших бесплатными или субсидированными антиретровирусными препаратами.

Все эти усилия получили практическую поддержку в рамках сотрудничества Юг-Юг за счет предоставления щедрой помощи со стороны ряда развивающихся стран в области развития людских ресурсов, здравоохранения и строительства новых медицинских учреждений. Партнерства Юг-Юг себя оправдывают. Нам необходимо продолжать развивать и расширять эти партнерства в интересах развивающихся стран.

Сент-Люсия приветствует восстановление демократического правления в Гаити. Это долгожданное событие привело к возобновлению членства этой страны в советах Карибского сообщества. Мы признаем, что путь к нормализации положения в Гаити будет долгим и трудным и потребует постоянного внимания международного сообщества к политической ситуации в этой стране. Сент-Люсия призывает к скорейшему выделению ресурсов на цели развития, обещанных этой стране, с тем чтобы ее правительство и народ могли бы реально приступить к решению многочисленных проблем, стоящих на пути к развитию.

Сент-Люсия также приветствует Заключительный документ шестнадцатой Конференции на уровне глав государств и правительств Движения неприсоединения, проходившей в Гаване. На этой исторической встрече был рассмотрен широкий круг региональных и международных вопросов, касающихся, в частности, неприкосновенности международного права, поощрения и сохранения принципа многосторонности, мирного урегулирования споров, права на самоопределение и деколонизации. Заключительный документ Конференции предоставляет международному сообществу реальную «дорожную карту» на многие годы нового столетия для повестки дня в области развития, предусматри-

вающей осуществимые решения многих стоящих перед нами сегодня проблем.

Сент-Люсия с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития 2005 года и осуществлении ее решений (A/61/253), и в этой связи мы призываем развитые страны, которые были представлены на этом форуме, выполнить обязательства, взятые ими на этом и предыдущих саммитах и конференциях по торговле, задолженности, финансированию, в частности обещание добиться цели увеличения объема помощи в целях развития до 0,7 процента от валового внутреннего продукта (ВВП). Мы считаем необходимым, чтобы международное сообщество активизировало свои усилия по решению проблемы задолженности бедных развивающихся стран. Мы также считаем важным, чтобы эти страны решили проблему системных недостатков глобальной экономической и финансовой систем. Эти недостатки представляют собой серьезную угрозу для выживания развивающихся стран, таких, как Сент-Люсия.

Малые островные развивающиеся государства, в частности государства Карибского бассейна, государства, расположенные в бассейне Тихого и Индийского океанов и Средиземноморья, крайне уязвимы с точки зрения климатических изменений. Мы уже достигли опасного уровня концентрации парниковых газов в атмосфере, и необходимо принять срочные меры для обращения этой ситуации вспять.

В этой связи международное сообщество, в частности наши партнеры по развитию должны принимать более активные меры по содействию развитию и передаче технологий возобновляемых источников энергии и энергетической эффективности как в развитых, так и в развивающихся странах. В этой связи для того, чтобы помочь развивающимся странам играть свою роль в этом процессе, необходимо учредить глобальный фонд развития возобновляемых источников энергии и энергетической эффективности. Сент-Люсия присоединяется к призыву наших коллег из Альянса малых островных государств и других затронутых этой проблемой государств, обращенному к международному сообществу, незамедлительно приступить к изучению проблем, связанных с повышением уровня моря и климатическими изменениями.

Международное сообщество должно в полном объеме выполнить свои обязательства по Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Мы настаиваем на безотлагательном и надлежащем включении этой Стратегии в соответствующие программы работы учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций. Наиболее крупные производители парниковых газов должны нести ответственность за ущерб, который они причиняют глобальной окружающей среде. В региональной перспективе Сент-Люсия приветствует принятие мер по поощрению комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития. Мы приветствуем инициативы, предпринятые в этой связи Ассоциацией карибских государств (АКГ) и Карибским сообществом (КАРИКОМ).

Прошло шесть лет с начала XXI века, однако в повестке дня Генеральной Ассамблеи по-прежнему стоит вопрос о 16 самоуправляющихся территориях. Большинство из них являются малыми островными территориями в Карибском и Тихоокеанском регионах. Вопрос об их деколонизации через подлинный процесс самоопределения все еще стоит в повестке дня Организации Объединенных Наций. В этой связи необходимо соблюдать статью 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, касающуюся необходимости обеспечения подлинного самоуправления. Мы призываем управляющие державы повысить уровень их сотрудничества со Специальным комитетом по деколонизации и призываем соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций помочь самоуправляющимся территориям в развитии их потенциала самоуправления и в дальнейшем продвижении по пути к самоопределению.

В 2007 году будет отмечаться 200-летняя годовщина отмены трансатлантической торговли рабами, положившей начало процессу отмены рабства в Британской Империи. По всему миру планируется провести целый ряд международных мероприятий в память о миллионах погибших во время перевозки по «Среднему пути», а также тех, кто впоследствии погиб от тяжелого рабского труда в странах Карибского бассейна и в Америке. Сент-Люсия присоединяется к странам Карибского региона, где имеется африканская диаспора, и другим странам, также

поддерживающих идею Организации Объединенных Наций о праздновании в 2007 году годовщины отмены трансатлантической торговли рабами.

Не могу завершить свое выступление, не упомянув о серьезных последствиях решения Всемирной торговой организации относительно экспорта бананов на льготные европейские рынки. Немногие страны развивающегося мира могут определить масштабы социальных последствий, вызванных этим решением, когда тысячи независимых фермеров, работающих на себя, не по своей вине остались без средств к существованию.

Считайте, что на каждого фермера в Сент-Люсии, занимающегося выращиванием бананов, который потерял свой источник дохода, приходится, по крайней мере, шесть человек, которые также потеряли право на свою долю прямого участия в экономической системе. Для фермеров Сент-Люсии ВТО превратилась в синоним боли и страданий. Во многих случаях выполнение ряда обязательств породило новые трудности и усугубило существовавшую нищету. Следовательно, хотя реформа в экономике и в торговле в принципе много обещает для малых развивающихся стран, международное сообщество должно признать тот факт, что единый подход неприемлем и непрактичен. В связи с этим необходимо разработать комплекс достаточно гибких правил торговли с учетом озабоченностей малых государств. Принцип особого и дифференцированного режима должен пронизывать все аспекты новых правил торговли, которые мы пытаемся ввести.

Перед нами стоят многочисленные нерешенные проблемы. Мы надеемся, что члены Ассамблеи обратят более пристальное внимание на разработку соответствующих стратегий их разрешения. Г-жа Председатель, мы уверены в том, что под Вашим руководством повестка дня нашей Организации по вопросам развития будет продвинута вперед. Со своей стороны, Сент-Люсия по-прежнему привержена идеалам многосторонности, и подтверждает свое мнение о том, что Организация Объединенных Наций открывает оптимальные возможности для достижения мира, безопасности и устойчивого развития для всех.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и

внешней торговли Исландии Ее Превосходительству г-же Вальгердур Сверрисдоттир.

**Г-жа Сверрисдоттир** (Исландия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии. Мне особенно приятно видеть женщину на этом важном посту после почти 30-летнего перерыва. Я присоединяюсь к тем, кто выражал признательность Генеральному секретарю за его руководящую роль и приверженность делу в решении серьезнейших проблем, стоящих перед международным сообществом в последние годы.

Позвольте мне также воспользоваться случаем и поздравить Республику Черногорию в связи со вступлением в члены Организации Объединенных Наций.

Приверженность глобальному партнерству в целях развития — это актуальная, но отрезвляющая тема в свете той длинной дороги, которую нам предстоит пройти, и неудач, которые мы уже потерпели. Крупной неудачей был кризис в глобальных торговых переговорах. Торговля может быть одним из самых важных инструментов глобального развития, и мы не должны упустить возможность, которую открывает перед нами Дохинская повестка дня в области развития. Мы должны обеспечить, чтобы плоды либерализации торговли пошли на благо бедноты и распределялись на справедливой основе. Исландия сохраняет свою полную приверженность этой Повестке дня.

Многие развивающиеся страны, особенно в Африке к югу от Сахары, не питают особых надежд на достижение в срок целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, если не будут выделены существенные дополнительные ресурсы. Мы приветствуем и поддерживаем международные усилия по смягчению бремени задолженности самых бедных стран. Мы также приветствуем те страны, которые обещали увеличить официальную помощь в целях развития. Исландия также несет свою долю ответственности в этом плане. За следующие три года объем предоставляемой Исландией помощи в целях развития почти утроится, и мы преисполнены решимости сделать еще больше. После 2009 года наша помощь должна возрасти в стремлении достичь установленного Орга-



низацией Объединенных Наций показателя в 0,7 процента валового национального дохода.

Глобальное партнерство базируется на принципах транспарентности, подотчетности, благого управления, справедливости и стремления к ликвидации нищеты. Исландия также придает особое значение правам женщин и детей. Как совершенно верно сказала лауреат Нобелевской премии мира из Ирана Ширин Эбади, выступая 10 декабря 2003 года с лекцией, посвященной Нобелевской премии мира,

«Забывать о женщинах и не давать им возможности принимать активное участие в политической, социальной, экономической и культурной жизни означало бы лишить всех членов каждого общества половины его потенциала.»

Мы хотим видеть более целенаправленные усилия партнеров по развитию и учреждений Организации Объединенных Наций, направленные на достижение равенства мужчин и женщин. Работа Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) должна получить больший вес в Организации Объединенных Наций. За последние два года Исландия увеличила свою поддержку деятельности ЮНИФЕМ больше, чем в десять раз, и мы будем и далее наращивать нашу поддержку.

Главной задачей Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по праву можно назвать стремление к тому, чтобы выживание, защита и развитие детей заняли центральное место в прогрессе человечества. Никто не ставит под сомнение это утверждение, однако ежегодно более 10 миллионов детей умирают от болезней, которые поддаются лечению. Исландия будет и впредь увеличивать свой вклад в важную работу ЮНИСЕФ. Я могу с гордостью сказать, что народ Исландии принимает самое активное участие в этой деятельности и вносит в деятельность ЮНИСЕФ самый большой вклад в пересчете на душу населения стран.

По крайней мере, половина из восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касаются использования ресурсов и охраны окружающей среды, т.е. устойчивого развития. Нам не удастся ликвидировать крайнюю нищету или голод, если не сможем обеспечить охрану окружающей среды — основы продовольственной безопасности на всей планете. Мы не можем рас-

считывать на сокращение детской смертности, если не будем заниматься решением проблемы загрязнения питьевой воды. Существует тесная связь между состоянием экосистемы Земли и благосостоянием человека, безопасностью и миром. Условия жизни населения Исландии тесно связаны с живыми ресурсами моря и богатыми источниками возобновляемой энергии. Исландия вышла из недавней относительной бедности и пришла к процветанию благодаря применению технологических нововведений и развитию международного сотрудничества. Мы уверены в том, что наш успех можно было бы повторить во многих других районах мира при наличии надлежащих стимулов и условий.

В этой связи я хотела бы, в частности, остановиться на двух областях устойчивого развития: это вопросы океана и вопросы энергетики.

Океанские вопросы имеют далеко идущие последствия для развития. Девяносто пять процентов тех, кто живет за счет рыбного промысла, находятся в странах развивающегося мира. Миллиард людей зависит от рыболовства как главного источника белков. В то же время мы наблюдаем стремительное загрязнение океанов и истощение их живых ресурсов. Именно поэтому Исландия уделяет приоритетное внимание этой сфере сотрудничества в области развития и работе департамента по рыболовству Университета Организации Объединенных Наций в Исландии.

Энергетические вопросы также занимают важное место в нашей повестке дня. Хотя жителям Исландии повезло в том плане, что в их распоряжении имеются чистые, возобновляемые источники энергии для покрытия 70 процентов используемой энергии, энергетические вопросы все в большей степени становятся одними из основных движущих факторов осуществления повестки дня в области устойчивого развития в Организации Объединенных Наций. Два миллиарда людей не имеют доступа к электричеству. Все восемь целей в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, потребуют большего потребления энергии.

К сожалению, большее потребление энергии зачастую приводит к большему выбросу парниковых газов. Одним из самых трудных вызовов современности является решение проблемы развития таким образом, чтобы добиться достижения целей развития наряду с охраной окружающей среды. Од-

ним из направлений является, безусловно, существенное увеличение удельного веса возобновляемых ресурсов в мировом спросе на энергоносители. Именно поэтому Исландия принимает активное участие в популяризации возобновляемых источников энергии и новых технологий посредством сотрудничества в интересах развития и работы на базе факультета геотермальной энергии Университета Организации Объединенных Наций. Еще один пример нашей приверженности данному направлению работы — это международный семинар по применению водорода в развивающихся странах, который намечено провести в Рейкьявике на текущей неделе. Этот семинар будет проводиться совместно Исландией и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

За прошедшие 12 месяцев достигнуто многое во исполнение положений Итогового документа Всемирного саммита. В этой связи я вместе с другими хотел бы выразить признательность Яну Элиассону за превосходную работу на посту Председателя шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Теперь у нас есть Комиссия по миростроительству. Создан также Совет по правам человека. Наша общая обязанность — добиться укрепления его авторитета и превратить его в орган, который бы твердо защищал и отстаивал права человека. Его авторитет будет во многом зависеть от его беспристрастности.

Уже проделана полезная работа в рамках внутренней реформы Организации Объединенных Наций. Успех этих реформ — здесь я прежде всего имею в виду пересмотр мандата — в долгосрочной перспективе скажется на авторитете Организации Объединенных Наций. Мы с большим интересом и надеждой ожидаем итогов работы Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций.

Мир и безопасность имеют принципиальное значение в деле реализации глобального партнерства в целях развития. Перед лицом разрушительных последствий терроризма мы приветствуем согласование Глобальной контртеррористической стратегии. В деле борьбы с терроризмом нельзя ставить под удар права человека, ибо в этом случае мы подрываем как раз те ценности, которые призваны отстаивать. Никак нельзя оправдать применение пыток. Как мы недавно увидели, война может в одно мгновение поставить крест на том, что достигнуто

упорным трудом за многие годы в процессе развития. Жизненно важное значение для успеха партнерства имеют также предотвращение конфликтов, проявление сдержанности их сторонами, а также настрой других действующих лиц на то, чтобы настоятельно призывать участников конфликта к сдержанности, вместо того, чтобы подстрекать их к продолжению конфликта.

Шестьдесят лет назад, 19 ноября 1946 года, Исландия стала членом Организации Объединенных Наций. С тех пор Исландия твердо поддерживает принципы Организации Объединенных Наций, заложенные в ее Уставе. При полной поддержке других стран Северной Европы — Дании, Финляндии, Норвегии и Швеции — в 1998 году Исландия приняла решение впервые выставить свою кандидатуру на пост непостоянного члена Совета Безопасности на период 2009–2010 годов, причем выборы должны состояться в 2008 году. Выдвижение нашей кандидатуры, о котором было объявлено в Группе западноевропейских и других государств в апреле 2000 года, обосновано нашей готовностью разделить ответственность, налагаемую работой в органе Организации Объединенных Наций, который уполномочен поддерживать и укреплять мир и безопасность. Как одно из почти ста малых государств, входящих в состав Организации Объединенных Наций, Исландия делает все от нее зависящее, чтобы поддерживать взаимовыгодные отношения со всеми членами Организации, и мы считаем, что мы в состоянии выполнять функции члена Совета Безопасности со всей подобающей твердостью и добросовестностью.

Задача выстраивания глобального партнерства в целях развития совсем не проста. Но только при условии ее выполнения можно говорить о реальном решении стоящих перед нами проблем, будь то проблемы борьбы с нищетой, безопасности, окружающей среды или здравоохранения. Как заявил Генеральный секретарь Кофи Аннан, «обеспечить большую свободу можно только посредством широкого, глубокого и устойчивого глобального сотрудничества между государствами» (A/59/2005, пункт 18).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Сергею Мартынову, министру иностранных дел Беларуси.

**Г-н Мартынов** (Беларусь): Считается, что борьба идеологий ушла в прошлое вместе с распадом двухполюсной системы мира. На деле мир по-прежнему мучительно ищет систему идей, которая обеспечит ему безопасность, справедливость и достойную жизнь. Свидетельством этому — минувший саммит 2005 года и нынешняя дискуссия в Генеральной Ассамблее. Нигде так остро, как на этой трибуне, не ощущаешь, что идеи и их борьба — не абстрактны. За ними — кровь и плоть миллионов и миллиардов людей.

Надеюсь, многие из присутствующих согласятся с тем, что главная идеология современного мира — это свободное самоопределение. Ведь совершенно ясно, что пока не будет независимого палестинского государства, мирно сосуществующего со всеми соседями, пока не будет свободного от оккупации Ирака, терроризм и экстремизм неминуемы и непобедимы. Решение проблем самоопределения извне, методами насилия — военного или иного — лишь умножает ряды их безжалостных адептов.

В современном мире свободное самоопределение — это не только тема государственной независимости и суверенитета. Это и тема признания — не на словах, а на деле — многообразия путей развития стран и народов. Надо дать палестинцам, иракцам, ливанцам и всем другим народам возможность строить свой дом так, как они этого хотят. И помогать им тогда и так, как они сами пожелают, а не так, как полагают идеологи крестовых походов в отдельных столицах. Нет умных и глупых, высших и низших, праведных и порочных народов и религий. Есть люди планеты, в равной степени желающие счастья, простого и достойного.

Пять лет, минувшие после 11 сентября 2001 года, доказали с болезненной ясностью: идеология и практика крестовых походов не приносят мира и демократии. Они несут разрушение государств, всей ткани жизни целых народов, гибель детям, женщинам, невинным жителям. И они несут прилив терроризма, расширение рядов его сторонников и практиков. Точно также религиозная нетерпимость, неприятие верований и обычаев других не несут духовной гармонии и единства. Они влекут за собой всплеск радикализма, фанатизма и экстремизма. Ответственностью политических и государственных лидеров должно стать воспитание в обществах религиозной толерантности.

Международная безопасность и глобальная стабильность неотделимы и от решения проблем мирового развития. Безопасность и развитие неделимы. Это не искусственная увязка, изобретенная в залах Организации Объединенных Наций. Это ясно показали теперь уже пригороды Парижа. Ждем ли мы — здесь, на Генеральной Ассамблее и наши коллеги в столицах наиболее состоятельных государств — еще более тревожного звонка? Новых витков экстремизма, вызываемых к жизни отсутствием достойного будущего?

Ситуация — очевиднее некуда. Тем яснее сегодня, что недостаточное отражение приоритетов развития и помощи на цели развития в Итоговом документе прошлогоднего Саммита (резолюция 60/1) — крупная ошибка мирового сообщества.

Как мы можем исправить эту ошибку? Только серьезной, а не лицемерной практической работой по реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В скором времени мы ожидаем выхода в свет новых предложений по результатам масштабного исследования по повышению слаженности и координации деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в области оказания помощи на цели развития. Наша задача — на деле реализовать эти важные инициативы.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, ясны. Однако эти проблемы слишком застарелые и глубоко укорененные, чтобы их можно было решать поэтапными и поверхностными методами. Серьезную инфекцию аспиринотом не лечат. Для серьезной задачи нужны серьезные средства. Поэтому пришло время для коренного преобразования бреттон-вудских учреждений. Они были созданы в другую эпоху и для других целей. Они должны быть изменены и поставлены на службу глобальному развитию. Особая роль в том, чтобы сделать процесс развития не проблемой, а успехом, будет принадлежать Экономическому и Социальному Совету как главному координирующему органу в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Особая ответственность ляжет на плечи членов Совета.

Беларусь является кандидатом в состав Экономического и Социального Совета на период 2007–2009 годов. Я обращаюсь к государствам-членам с просьбой поддержать Беларусь на выбо-

рах, которые состоятся в ходе текущей сессии. Ассамблея может не сомневаться в том, что Республика Беларусь оправдает ее ожидания. Являясь членом Организации Объединенных Наций с 1945 года, Беларусь ни разу не поколебалась в приверженности целям и принципам Устава. Являясь членом Движения неприсоединения с 1998 года, моя страна активно и решительно добивается реализации его целей и принципов, а также практического укрепления роли Движения в мировых делах.

Наша ответственность и беспокойство за судьбы мира искренни. Свидетельств тому немало. Республика Беларусь является донором международной безопасности в своем регионе. Беларусь стала первой страной в мире, которая добровольно отказалась от обладания находившемся в ее распоряжении ядерным оружием.

Несмотря на все трудности переходного периода, наша страна одной из первых откликнулась на бедствия людей в результате цунами в Индийском океане в 2004 году и предоставила гуманитарную помощь пострадавшим странам Юго-Восточной Азии. Наша страна не осталась безучастным наблюдателем недавнего конфликта на Ближнем Востоке. В самый разгар боевых действий Беларусь пригласила к себе детей из опустошенных войной государств для реабилитации в наших оздоровительных центрах.

Приверженность Беларуси делу развития также непоколебима и искренна. Осуществление международной повестки в области развития будет бесспорным приоритетом нашей работы в Экономическом и Социальном Совете. И самое главное — мы умеем это делать. Оставшись 15 лет назад после распада Советского Союза без природных ресурсов и внешних рынков, без собственной валюты и внешней помощи, мы достигли своих экономических и социальных целей. Пусть они скромны по сравнению с наиболее развитыми странами, но они принципиально важны как этап в нашем движении вперед, как доказательство того, чего может достигнуть среднее по масштабам государство в тяжелых обстоятельствах.

Помимо всех трудностей в эти же годы мы оказались один на один с бедой Чернобыля, поразившей радиоактивным заражением более 20 процентов нашего населения и отнявшей у нас более 20 процентов сельхозугодий и 30 процентов

лесов. Только прямой ущерб, нанесенный Беларуси Чернобыльской трагедией, составил 35 годовых бюджетов страны. Об этом особо уместно вспомнить сегодня, в год двадцатилетия этой крупнейшей техногенной катастрофы в истории человечества.

Преодолев пятидесятипроцентное сокращение темпов развития экономики и отвергнув навязываемые нам рецепты Международного валютного фонда, Беларусь первой из стран Содружества Независимых Государств восстановила показатели внутреннего валового продукта и вывела их на уровень 120 процентов к пику советского времени. Мы создали социально ориентированную рыночную экономику, сохранили бесплатное образование, включая высшее, и здравоохранение, обеспечив высокий уровень и доступность социальной сферы всему без исключения населению. Мы сократили безработицу до полутора процентов и успешно подавляем инфляцию.

Я уверен, что опыт, подходы и знания Беларуси будут полезным вкладом в работу Экономического и Социального Совета по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Если большинство государств окажет нам доверие, мы будем самым активным и настоятельным образом добиваться повышения роли Совета в решении проблем в области развития. Вместе с теми, кто разделяет эти подходы, мы будем добиваться принятия мер, направленных на реформирование социального и экономического направления деятельности Организации Объединенных Наций. Пока они не работают. Без них нет и не будет эффективной отдачи от деятельности различных фондов и программ Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Вести дела по-старому в этой области — значит, оставить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, на бумаге.

Немал багаж пассивов Организации Объединенных Наций и за пределами Экономического и Социального Совета. Нет значимого движения на пути усиления роли Генеральной Ассамблеи как одного из главных органов Организации Объединенных Наций. До сих пор нет прогресса и по вопросу реорганизации Совета Безопасности, одному из центральных в процессе реформы Организации. Медлительность Совета Безопасности в рассмотрении ситуации вокруг Ливана вызывает не только скорбь и разочарование, но и в очередной раз убеж-

дает нас в несоответствии Совета Безопасности картине мира, каким мы его знаем сегодня.

Сделав по итогам Всемирного саммита 2005 года правильные и важные шаги в области защиты прав человека, международному сообществу в ходе текущей сессии следует принимать новые меры. Они должны быть направлены на действительное поощрение прав человека и защиту реальных жертв их нарушения, а не на сведение счетов с неугодными странами путем злоупотребления несправедливым инструментом резолюций, посвященных положению в конкретных странах.

В качестве важного шага на пути практического обеспечения прав человека и защиты жертв одного из наиболее острых и болезненных явлений современного мира, Беларусь совместно с партнерами разработала проект резолюции об укреплении международного сотрудничества в области борьбы с торговлей людьми. Мировой масштаб этой проблемы требует от всех нас не пустых разговоров, а по-настоящему согласованных целенаправленных действий. Мы видим цель этих усилий в выработке стратегии Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Я прошу Ассамблею поддержать учреждение на системной основе глобального партнерства в борьбе против рабства и торговли людьми. Кто как не Организация Объединенных Наций должен позаботиться о судьбах десятков и сотен, а может быть, и миллионов жертв современной работорговли, прежде всего, женщин и детей? Кто как не Организация Объединенных Наций должен обеспечить большую координацию на глобальном уровне усилий по искоренению этого крайне позорного для нашего века явления?

В ходе Всемирного саммита ряд лидеров говорили о духе Сан-Франциско. В 1944 и 1945 годах дух Сан-Франциско был обеспечен ответственностью государств в их тогдашних подходах к решению мировых проблем. Не ответственностью за собственные узкие интересы, это понятно и просто, а ответственностью за общее дело. Этот дух, дух Сан-Франциско, стал возможен в результате большой беды — второй мировой войны, гибели около 60 миллионов человек и невообразимых страданий сотен миллионов людей. Неужели и нам нужна большая беда, чтобы восстановить этот дух? Уверен, нет. Надеюсь, мы все выучили уроки истории.

Современное человечество после 90-х годов, эпохи романтических идеалов и их трагического крушения, выходит на новые уровни понимания необходимого мироустройства. Саммит Движения неприсоединения в Гаване показал ясное стремление большинства государств мира, объединившихся в его рамках, к движению от исчерпавшего себя однополярного мира к миру многополярному, справедливому, стабильному, основанному на взаимодействии множественных глобальных и региональных центров силы. К миру, в котором есть достойное место для всех.

Гаванский саммит показал: человечество должно быть человеческим. Именно это должно стать девизом Организации Объединенных Наций в непростом XXI веке.

**Председатель (говорит по-арабски):** Сейчас я представляю слово министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Валиду аль-Муалему.

**Г-н аль-Муалем (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски):** Г-жа Председатель, поздравляю Вас и Вашу братскую страну Бахрейн с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Вы первая арабская женщина, которая занимает этот высокий пост. Ваше избрание является свидетельством расширения прав женщин, которое стало неотъемлемой частью практики арабских стран.

С моей стороны было бы упущением не выразить признательности Вашему предшественнику г-ну Яну Элиассону за его усилия по успешному завершению последней сессии. Я хотел бы также выразить нашу благодарность г-ну Кофи Аннани, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, за его усилия по руководству Организацией за последние десять лет. Мы высоко оцениваем конструктивные усилия, приложенные им во время его последнего визита на Ближний Восток.

На протяжении десятилетий регион Ближнего Востока является ареной многочисленных масштабных и ожесточенных столкновений. Он продолжает страдать с начавшейся в 1967 году израильской оккупации арабских территорий и в результате отказа палестинскому народу в осуществлении его законных прав. Народы региона потеряли надежды на реализацию своих чаяний к справедливости, миру и безопасности. Недавно Израиль начал

свою опустошительную войну против Ливана. Положение палестинцев, страдающих в тисках израильской оккупации, продолжает ухудшаться. Акты агрессии и насилия возрастают, в то время как права палестинского народа продолжают попираются. Палестинцев обрекают на мучительную блокаду, потому что «поборников демократии» не удовлетворили результаты выборов на палестинских территориях.

Наш регион находится в тисках взрывоопасной ситуации, возникшей в результате затяжной и безжалостной оккупации. Перспективы перемен, которые принесут безопасную, справедливую и стабильную жизнь нашему народу, представляются весьма скромными, если они вообще есть. Можем ли мы обратить нынешнюю ситуацию в прелюдию, ведущую к урегулированию, а не в апофеоз напряженности и конфронтации?

Этот важный вопрос является главным для понимания страдания наших народов. На протяжении десятилетий они стремятся к достижению справедливого и всеобъемлющего мира на основе урегулирования арабо-израильского конфликта, которое положит конец оккупации, восстановит права и позволит достичь целей развития. Это путь к устранению коренных причин проблем региона, что необходимо сделать, прежде чем начать говорить о новом и великом Ближнем Востоке.

Международное сообщество должно осознать, что продолжение израильской оккупации арабской территории — источник всех проблем региона. Это и есть причина всеобщего гнева, переполняющего его народы. Я задаюсь вопросом, не обречен ли наш регион переживать одну бесконечную войну за другой? Может ли кто-либо ожидать, что наш народ черпает успокоение и удовлетворение в факте оккупации нашей территории и нарушении его прав? Ожидают ли они, что наше население будет превозносить тех, кто финансирует и поддерживает эту постоянную несправедливость, кто в мгновение ока может при желании исправить положение? Обречен ли регион пережить еще одну новую войну, пополнив список, заканчивающийся войной против Ливана, во имя нового Ближнего Востока и вновь напомнив «родовые схватки» в виде кровопролития и разрушения во время войны с Ливаном вместо того, чтобы использовать возможность открыть дверь миру в регионе?

Страдания палестинского народа продолжают, и его трагедия углубляется год от года. Некоторые члены международного сообщества привыкли к проявлениям страдания, как будто это стихийное явление, а не беспрецедентная гуманитарная и национальная трагедия. Мы, в Сирии, являемся жертвами этой трагедии во всех ее аспектах, и ее отзвуки оказывают на нас воздействие. Мы поддерживаем усилия наших палестинских братьев по сплочению рядов и призываем их сформировать правительство национального единства. Страдания нашего народа на оккупированных сирийских Голанах продолжают, так же, как страдания всех сирийцев вследствие этой оккупации.

Выступая с этой трибуны, я приветствую борьбу и стойкость нашего народа на Голанах и в Палестине перед лицом израильской политики тирании и терроризма. Для международного сообщества чрезвычайно важно признать глубоко укоренившиеся чувства гнева и возмущения, разгорающиеся в нашем регионе, в особенности теперь, когда бессмысленная война против Ливана и сохраняющийся тупик в усилиях по достижению мира создают опасную и сложную ситуацию и могут привести лишь к конфронтации вместо мира. Это не будет служить ничьим интересам — ни в регионе, ни за его пределами. Мы тоже хотим увидеть новый Ближний Восток, где возобладает справедливый и всеобъемлющий мир на основе права, справедливости и гарантирования всем одинаковой степени безопасности.

Пятнадцать лет назад Сирия заявила, что достижение справедливого и всеобъемлющего мира является ее стратегическим выбором. Она приняла участие в мирном процессе, который начался в Мадриде, на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «Земля в обмен на мир». Переговоры продолжались 10 лет, но не принесли результатов. Сирийские Голаны по-прежнему остаются под оккупацией и мир остается труднодостижимым. Не осталось никаких сомнений в том, что у Израиля не было политической воли обеспечить мир. Миротворчество прежде всего требует политической воли, за которой должно следовать осуществление резолюций, принятых международным сообществом.

Израиль развязал жестокую войну против Ливана, уничтожая людей и имущество. Ливан отразил агрессию и нанес поражение агрессору благодаря

мужеству бойцов ливанского сопротивления, своей достойной стойкости и своему национальному единству. В конечном счете Совет Безопасности принял свою столь долгожданную резолюцию 1701 (2006), и моя страна, Сирия, заявила, что будет сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для обеспечения осуществления этой резолюции.

Сирия приняла необходимые меры для контроля за своими границами с братским Ливаном. Сирия привержена независимости и суверенитету Ливана и требует ухода Израиля со всех оккупированных ливанских территорий, включая ливанский район Мазария-Шебаа. Мы надеемся, что Ливан сможет преодолеть последствия агрессии Израиля благодаря единству своего народа и помощи, предоставляемой его братьями, друзьями и международным сообществом, с тем чтобы он восстановился и вновь обрел свое благополучие. Я подчеркиваю здесь приверженность Сирии установлению хороших отношений с Ливаном в интересах двух братских народов и стран.

По другую сторону сирийской границы Ирак переживает чрезвычайно сложную ситуацию, которая вызывает серьезную обеспокоенность у нас, как у братской с Ираком страны, так и страны, соседствующей с ним. Сирия поддерживает политический процесс в Ираке. Я подтверждаю сегодня нашу поддержку правительству Ирака, пришедшему к власти после выборов, в которых принимали участие все слои иракского народа. Сирия выражает свою готовность к сотрудничеству с этим правительством во всех областях. Мы поддерживаем план национального примирения правительства Ирака и готовы предоставить ему всю необходимую поддержку и выражаем приверженность обеспечению единства Ирака и его народа.

Крайне необходимо составить график вывода иностранных сил из Ирака, поскольку это будет способствовать сдерживанию насилия и обеспечению безопасности его граждан. Сирия, оплакивающая каждую каплю пролитой иракской крови, вновь осуждает все террористические акты, которые были совершены и продолжают совершаться в Ираке и которые унесли так много жизней ни в чем не повинных иракских граждан.

Прошло пять лет со времени преступного террористического акта, совершенного 11 сентября 2001 года, в результате которого погибли тысячи ни

в чем не повинных людей. Я вновь осуждаю этот акт и выражаю наши соболезнования жертвам этого отвратительного террористического преступления. Обращаясь к американскому народу, который был движущей силой, приведшей к величайшим научным достижениям, которые принесли пользу всему человечеству, я говорю: «Вы являетесь жертвами политики, которая доказала свою неправоту в арабском мире и в других регионах. Многие ни в чем не повинные люди, которые находятся в весьма отдаленных от Соединенных Штатов Америки местах, к сожалению, заплатили дорогой ценой, пострадав от ужасных последствий этой ошибочной политики.

Трагично то, что, в конечном итоге, все мы дорого платим, когда политики в Вашингтоне считают, что они лучше знают ситуацию и лучше всех понимают нужды и состояние арабов. Они определяют стремления и чаяния каждого араба в соответствии со своим собственным видением.

Факт состоит в том, что мы, народы этого региона, знаем свои обстоятельства и приоритеты миллионов арабов, разгневанных отрицанием их суверенитета и национальных прав. Если кто-либо спросит миллионы разгневанных арабов об их приоритетах и целях, можете быть уверены, что ответ будет таков: «Мы хотим прекращения израильской оккупации наших территорий в Палестине, Ливане и на Голанах. Мы хотим восстановления всех наших узурпированных прав. Мы хотим прекращения потоков американского оружия в Израиль, которое сеет смерть и разрушения. Мы отвергаем гегемонистское господство над нашими ресурсами и вмешательство в наши дела. Мы хотим видеть такой Ближний Восток, в котором царил бы мир, правопорядок и справедливость, Ближний Восток, где люди могли бы посвятить всю свою энергию и ресурсы развитию и прогрессу, а также воспользоваться позитивными тенденциями современного человеческого развития».

После столь долгих лет войны против террора нам хочется спросить: «Стал ли мир более безопасным местом?». Совершенно очевидно, что война не достигла своей цели, а террор еще более распространился. Это можно объяснить тем фактом, что борьба с терроризмом исключительно с помощью применения силы не даст никаких результатов, если не будут устранены коренные причины терроризма. Мы должны мобилизовать усилия международного сообщества на борьбу с этим опасным бедствием,

принимая во внимание необходимость проводить различие между борьбой с терроризмом и законным правом народа противостоять иностранной оккупации.

Мы также полагаем, что война с террором иногда использовалась в других целях. Иногда казалось, что за ней скрывалось столкновение культур и цивилизаций, что, в конечном счете, не только оказывалось пагубным для интересов всех соответствующих сторон, но и играло на руку террористам и делу терроризма.

Израиль является единственной державой на Ближнем Востоке, обладающей ядерным оружием. Он отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и передать свои ядерные объекты под всеобъемлющий режим гарантий Международного агентства по атомной энергии. Это представляет угрозу для мира и безопасности в регионе. 29 декабря 2003 года от имени Группы арабских государств Сирия представила в Совет Безопасности проект резолюции, предусматривающий избавление региона Ближнего Востока от всех видов оружия массового уничтожения. Мы все еще надеемся на скорейшее принятие этой резолюции.

Моя страна присоединяется ко многим другим развивающимся странам, которые выражали тревогу в связи с ограниченным доступом государств-членов, особенно развивающихся стран, к ядерной технологии для ее использования в мирных целях.

В заключение я подчеркиваю, что в настоящее время Ближний Восток находится на перепутье. Он стоит перед выбором — либо встать на путь, ведущий к обеспечению справедливости, мира и безопасности, или столкнуться с еще большей напряженностью и конфронтацией, что не отвечало бы интересам ни одной из сторон, как внутри этого региона, так и за его пределами. Сами заинтересованные стороны должны понять опасность, которая нам угрожает, если мы свернем с дороги мира, на которую мы еще не встали. Все также зависит от нашей международной Организации, которая должна сыграть активную роль в поддержании международного мира и безопасности, начав с выполнения резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973). Я надеюсь, что объективность и стремление к миру возобладают над другими вариантами, с тем чтобы после длившихся десятилетиями страданий

Ближний Восток мог открыть для себя новую эру безопасности и процветания.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Хосе Антонио Гарсия Белаунде, министру иностранных дел Перу.

**Г-н Гарсия Белаунде** (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне выразить Вам, г-жа Председатель, поздравления по случаю Вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой сессии. Я хотел бы также передать Вам наилучшие пожелания народа и правительства Перу и успехов в Вашей руководящей работе. Мы выражаем готовность к сотрудничеству с Вами на благо международного сообщества.

Когда правительство президента Алана Гарсия приступило к выполнению своих обязанностей 28 июля, оно обнаружило, что в стране сложилась весьма серьезная ситуация в области социального обеспечения. Более 13 миллионов перуанцев, половина нашего населения, живут в условиях нищеты; из них 5 миллионов, или 20 процентов населения, живут в условиях крайней нищеты. Ввиду этого в Перу сложилась обстановка глубокого неравенства для страны со средним доходом.

Для того чтобы справиться с существующей проблемой, новое правительство сделало основной упор на принятие ответственных государственных мер, разработав повестку дня социального охвата населения, основанную на обеспечении инвестиций для создания рабочих мест. Эта повестка дня требует, чтобы мы научились действовать при большей солидарности, на основе гражданских ценностей, уделяя должное внимание наиболее уязвимым группам, с тем чтобы они могли в полной мере участвовать в разработке государственной политики. Наши первоначальные действия были направлены на восстановление доверия в нашем обществе, поскольку мы понимали, что этот фактор имеет решающее значение для обеспечения долгосрочного развития и общего роста. В этой связи мое правительство работает со всеми социальными слоями общества для развития культуры ответственности как одной из главных основ поддержки политики правительства и отношений между обществом и государством.

Для правительства Перу борьба с нищетой является центральной приоритетной задачей его ад-



министрации. Оно также заложило руководящие принципы своей внешней политики, с помощью которой оно стремится вместе с другими странами региона Латинской Америки разрабатывать повестку дня в области развития в целях достижения экономического роста на основе равенства и социального единства. В этом контексте мы подтверждаем свою убежденность в необходимости содействия латиноамериканской интеграции. С этой целью мы работаем над укреплением Андского сообщества, а также над созданием Южноамериканского сообщества наций.

Именно эта цель вдохновляет нас, поскольку для того, чтобы выразить общие интересы нашего континента в таком непростом мире, как нынешний, мы должны действовать вместе в целях более эффективного преодоления вызовов, связанных с глобализацией. Латинская Америка, занимая единую позицию, сможет более действенно решать свои общие проблемы, такие, как маргинализация обширных слоев населения, внутренние диспропорции и социальный раскол. Более сплоченная Латинская Америка также сможет более эффективно пропагандировать ценности демократии и плюрализма, которые характерны для нее сегодня. В этих условиях терпимость и уважение к иным точкам зрения позволит укрепить проекты, представляющие общий интерес, которые обеспечат всем нашим гражданам реальные возможности для развития и благополучия.

Одна из задач, решением которой должен настоятельно заниматься наш континент и, в частности, Андский регион, является борьба с незаконным оборотом наркотиков. Перу подтверждает свою твердую позицию, которая заключается в ведении активной и всеобъемлющей борьбы с незаконным оборотом наркотиков, поощрении принципов многостороннего подхода и в совместной ответственности. С этой целью мы проводим тщательный анализ нынешнего состояния сотрудничества в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков. Руководствуясь принципом совместной ответственности, Перу проявила интерес к проведению саммита по проблемам борьбы с наркотиками, с тем чтобы мы, живущие в Андском регионе, могли придать новый импульс диалогу о сотрудничестве и согласовать вместе с Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом единую, выработанную посредством консенсуса стратегию, которая принесет

общую пользу как странам-производителям Андского региона, так и большим потребительским рынкам.

Другим всеобщим бедствием, с которым неустанно призвано бороться международное сообщество, является терроризм. Перу вновь заявляет о том, что терроризм, каковы бы ни были его формы, проявления или мотивы, неприемлем, и, следовательно, его следует осудить и вести с ним борьбу. Государства должны занять недвусмысленную позицию по отношению к терроризму. Поэтому Перу поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом. В их числе мы отмечаем принятие Глобальной антитеррористической стратегии. Мы вновь выражаем убежденность в том, что эта борьба может и должна вестись при условии соблюдения прав и основных свобод человека.

В Декларации тысячелетия мы поставили перед собой задачу осуществления к 2015 году различных целей в области борьбы с нищетой и партнерства в целях развития, в рамках которых суммируются те проблемы, которые должны решить и преодолеть такие страны, как Перу, и та помощь, которую должны оказать развитые страны в целях содействия развитию, торговле и финансированию. Однако на Всемирном саммите 2005 года мы отметили тот факт, что результаты в процессе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, являются довольно скромными, а некоторые цели кажутся неосуществимыми.

Для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Перу незамедлительно приняла меры, которые включают в себя, во-первых, реформу государства и политической системы в интересах более строгого режима экономии посредством децентрализации, упрощения административных процедур и морального плана реализации инициатив; во-вторых, создание рабочих мест посредством инвестиций и возможностей, которые должно поощрять государство; в-третьих, восстановление прав работников и социальных прав для формирования более современного и справедливого общества; в-четвертых, проведение политики в интересах женщин, молодежи и детей; и, в-пятых, обеспечение безопасности граждан в интересах спокойствия населения и культивирования у него чувства уверенности. Все эти меры окажутся недостаточными, если рынки развитых

стран будут оставаться закрытыми для нашей продукции вследствие введения запретов. В этой связи мы призываем к скорейшему возобновлению раунда переговоров в Дохе в духе компромисса.

Инициативы моего правительства в области социальной политики позволят более широко осуществлять права человека. В частности, я имею в виду сферу экономических, социальных и культурных прав, где явно есть недостатки и назрела необходимость уделять особое внимание положению наиболее уязвимым группам.

В этой связи в ходе нынешней сессии мы должны будем рассмотреть и, возможно, принять три важных международных документа в области поощрения и защиты прав человека. К первым двум относятся проект резолюции о правах коренных народов и проект международной конвенции о правах инвалидов. Перу настоятельно призывает все государства-члены рассмотреть вопрос о принятии этих двух документов, которые обеспечат более эффективную защиту прав миллионов людей, которые сегодня являются жертвами маргинализации. Третий документ — это проект конвенции о насильственном исчезновении, который позволит более эффективно бороться с этой предосудительной практикой.

Мы сознаем важность многостороннего подхода как идеального инструмента участия стран с низким и средним уровнем доходов в международных делах, а также содействия поискам решений тех проблем, с которыми сталкивается мир в условиях глобализации. Эти проблемы вызваны нынешними особенностями международной системы, в которой противодействуют друг другу два процесса. Таким образом, по мере развития в мире процесса глобальной интеграции в нем усугубляется раскол вследствие усиления социального неравенства, распространения гражданских конфликтов и распада государств, так называемой этнической чистки, массовых нарушений прав человека, торговли людьми и оружием, ухудшения состояния окружающей среды, терроризма и международной организованной преступности.

Эти противодействующие тенденции глобализации и раскола часто ставят под сомнение как способность государств управлять, так и международную стабильность — т.е. главные проблемы, с которыми приходится сталкиваться международному сообществу и, в частности, Совету Безопасности.

Поэтому мы нуждаемся во всеобъемлющей и стратегической концепции, целью которой является решение проблем, оказывающих влияние на международный мир и безопасность. Не только военные аспекты приводят к кризисам. Существуют также структурные факторы, такие, как нищета, социальное отчуждение и ухудшение состояния окружающей среды, которые приводят к национальной и международной нестабильности.

Если Совет не примет во внимание эту реальность, будет очень трудно предотвращать или разрешать конфликты на основе прочных решений, поскольку это будет равносильно толкованию самых важных переменных факторов только под одним углом зрения. Поэтому мы признаем, что необходимо сделать международную систему более гибкой, всеобъемлющей и эффективной в целях преодоления глобальных вызовов и угроз. В то же самое время действия Совета Безопасности должны быть основаны на легитимности, которая предполагает неукошительное уважение ценностей, целей и принципов Устава и международного права. Будучи твердо убежденной в этом, Перу принимает сейчас участие в работе Совета Безопасности, действуя последовательно и конструктивно.

Исходя из этого крайне важно укрепить режимы разоружения и нераспространения и найти для кризисов мирные решения. Мы поддерживали вмешательство с целью миротворчества, санкционированные Советом Безопасности, и мы будем продолжать эти усилия, с тем чтобы обеспечить поддержку со стороны всех государств-членов обновленной системы коллективной безопасности с целью пресечения угроз международному миру и безопасности и уважение к ней. Именно в этом контексте мы рассматриваем участие Перу в миротворческих операциях в Гаити, Судане, Демократической Республике Конго, Эритрее, Эфиопии, Либерии, Кот-д'Ивуаре, Бурунди и на Кипре. Это требует решения очень сложных вопросов и тщательного выполнения обязательств, но мы воспринимаем их, как естественное следствие ответственности за укрепления международного мира и безопасности, которое мы взяли на себя при подписании Устава. Мы вновь выражаем уверенность в том, что Комиссия по миростроительству претворит в жизнь задачу по оказанию поддержки восстановлению стран, выходящих из конфликта.

В то же время мы считаем, что нам следует активизировать нашу превентивную деятельность на региональном и субрегиональном уровнях, и исходя из этого Перу содействует коллективной безопасности через механизмы по укреплению структур мира и безопасности, развитие которых предусматривает необходимость принятия мер по предотвращению гонки вооружений в отношениях между соседними странами.

Перу поддерживает реформу Совета Безопасности, которая направлена на повышение его эффективности, транспарентности и представительности. В этом процессе мы выступаем за увеличение числа его членов в ходе диалога и на основе консенсуса в рамках всеобъемлющего процесса реформы Организации Объединенных Наций, в осуществлении которой мы уже видим определенный прогресс. Работа, которую нам предстоит проделать, требует от нас большей степени ответственности, и ее необходимо выполнять в духе диалога и открытости.

Я хотел бы поделиться этими соображениями и идеями, чтобы вновь подтвердить, что Перу, опираясь на собственные социально-экономические возможности и региональную поддержку, а также широкое многостороннее признание, стремится продолжать вносить свой конструктивный вклад в усилия по обеспечению безопасности, развития и уважения прав человека в мире. Мы убеждены в том, что система Организации Объединенных Наций сможет при поддержке всех нас укрепить свою центральную роль в работе по достижению социального прогресса и улучшению условий жизни при большей свободе, как предусматривается в преамбуле Устава.

*Г-н Аль-Мурад (Кувейт), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру, министру иностранных дел и африканской интеграции Того Его Превосходительству г-ну Зарифу Айеве.

**Г-н Айева (Того)** (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации от всей души поздравить Председателя с избранием на этот руководящий пост в Ассамблее на текущей сессии. Это вдохновляет правительство Того и побуждает его укреплять роль женщин в нашем обще-

стве. Наша страна по-прежнему убеждена в том, что особая способность женщин вникать в суть проблем при управлении государственными и международными делами будет большим вкладом в усилия по приданию более гуманного характера отношениям между народами и странами и объединению их. Председатель может быть уверена в том, что в ходе ее вдохновляющей работы Того будет оказывать ей неизменную поддержку.

Я хотел бы также воздать заслуженное должное Председателю Ассамблеи на ее прошлогодней сессии г-ну Яну Элиассону, чья компетенция, сдержанность, чувство компромисса и репутация завоевали ему уважение и поддержку всех в ходе предыдущей сессии.

Кроме того, я хотел бы выразить особую признательность Генеральному секретарю и искренне поблагодарить его за неустанные усилия на службе делу мира, демократии и развития. Мы высоко оцениваем его приверженность и дальновидные предложения, направленные на осуществление глубокой и справедливой реформы Организации Объединенных Наций.

В нашем стремлении к миру, безопасности и социально-экономическому развитию Того недавно вышла на важнейший этап в своей истории, подписав 20 августа Всеобъемлющее политическое соглашение в результате открытого, конструктивного и всеохватного диалога. Когда глава нашего государства выступил с инициативой возобновления политического диалога, мы знали, что на данном этапе нашего социально-политического развития мы не сможем преодолеть все спорные вопросы и разрешить все политические и организационные проблемы. Прежде всего нам необходимо укрепить динамику мобилизации национальных усилий и социального единства, проводя политику открытости, единства и национального примирения.

Ожидаемые результаты в основном достигнуты благодаря эффективному и активному участию всех основных политических лиц в этом диалоге. Каждый имел возможность свободно высказаться по главным проблемам, в силу которых сохраняется постоянное чувство кризиса. Откровенные и ответственные дискуссии и сделанные на них выводы позволяют нам создать условия для более далеко идущих реформ и заложить основы для нового рес-

публиканского соглашения и национального соглашения.

Завершение национального диалога способствует проведению свободных и демократических выборов. Кроме того, принятая в ходе диалога резолюция относительно необходимости пересмотра роли и задач армии и других служб безопасности позволяет нам надеяться на беспрецедентное укрепление мер по поддержанию общественного порядка и обеспечению более безопасных условий для деятельности политических партий и других различных организаций, а также для осуществления избирательных процессов.

После диалога с участием работников социальной сферы, профсоюзов и правительства и принятия ряда смелых мер, предназначенных для молодежи и работников всех категорий, произойдет важнейшее событие — проведение в ближайшее время свободных, плюралистических и транспарентных выборов в законодательные органы власти. Тогда Того сможет выполнить все обязательства перед Европейским союзом, взятые нами 14 апреля 2004 года в Брюсселе.

В попытке предоставить все возможности для обеспечения национального согласия, реализации итогов политического диалога и создания устойчивой демократии 20 сентября 2006 года было сформировано правительство на широкой основе. Все группы населения нашей страны во всем их политическом, социальном и региональном разнообразии представлены в этом правительстве. Все позитивные изменения, которые происходят в тоголезском обществе, стали возможными благодаря поддержке международного сообщества, зрелости нашего народа и, разумеется, чувству компромисса политического класса.

Мы очень признательны всем нашим международным партнерам, которые помогли нам в ходе этого процесса укрепления мира в нашей стране. Мы выражаем особую признательность Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканскому союзу, Европейскому союзу, Международной организации франкоязычных стран, Франции, Германии, Соединенным Штатам Америки и всем главам африканских государств, которые всегда внимательно прислушивались к нашему мнению. Я хотел бы также от имени нашего правительства и народа особо поблагода-

рить посредника, президента Буркина-Фасо г-на Блэза Компаоре за его важнейшую роль в заключении и подписании Всеобъемлющего политического соглашения.

Укрепление мира в Того и успех нашего процесса демократизации по-прежнему непосредственно зависят от стабильности в регионе и в мире. Поэтому наша страна по-прежнему озабочена ситуацией, сложившейся в Кот-д'Ивуаре. С учетом многих предварительных условий организации выборов в этой соседней стране нельзя не испытывать тревогу, с нашей точки зрения, в связи с осуществлением миссии, ответственность за которую несет Организация Объединенных Наций. Мы надеемся, что выполнение этих предварительных условий позволит провести свободные и демократические выборы, которые приведут Кот-д'Ивуар к прочному миру.

Аналогичным образом, в Дарфуре и Сомали при отсутствии более энергичной и добровольной мобилизации усилий международного сообщества, направленных на то, чтобы положить конец циклу насилия и трагедии страдающего населения этих стран, мир не будет быстро достигнут в этой части Африки.

Что касается других регионов мира, то развитие событий в Ираке и на Ближнем Востоке вызывает серьезную озабоченность у правительства Того. Мы твердо убеждены в том, что настало время для примирения народа Ирака и для того, чтобы международное сообщество оказало всестороннюю поддержку его правительству, необходимую для завершения процесса примирения. Следует подчеркнуть, что страны субрегиона призваны сыграть важную роль в обеспечении мира в Ираке.

Трагедия, которая развернулась в Ливане, лежит на нашей совести. Того приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1701 (2006), эффективное осуществление которой позволит восстановить мир в этой стране.

В центре ближневосточного конфликта стоит сложный вопрос о Палестине. Устойчивый мир в регионе требует остановки непрерывного цикла насилия и создания климата доверия, который позволит провести переговоры о создании палестинского государства по соседству с государством Израиль и об их совместном сосуществовании в пределах

безопасных и международно признанных сообществом границ.

Хотя урегулирование кризисов и конфликтов остается в центре нашего внимания, необходимо сделать все возможное для того, чтобы укрепить мир в странах, переживших конфликт, которым, после напряженных усилий, удалось успешно осуществить процесс демократизации. Поэтому Комиссия по миростроительству должна играть жизненно важную роль в странах, переживших конфликт. Мы удовлетворены тем, что она уже занимается рассмотрением ситуации в Бурунди и Сьерра-Леоне. Она также должна помочь Либерии укрепить свой вновь обретенный мир и добиться того, чтобы в Гвинее-Бисау не возобновилось насилие. Кроме того, приветствуя проведение парламентских и президентских выборов в Демократической Республике Конго, Того призывает международное сообщество уделять постоянное внимание этой стране в целях оказания ей помощи вплоть до завершения происходящего в ней все еще неустойчивого процесса.

Усилия международного сообщества в области разоружения пока еще далеки от достижения желаемых результатов. На Корейском полуострове все еще не решена ядерная проблема, и необходимо укрепить взаимное доверие между соответствующими государствами. В связи с этим моя страна твердо поддерживает все усилия по мирному решению проблем безопасности в регионе. Мы также считаем, что вопрос о ядерной программе Исламской Республики Иран не может быть решен без переговоров между заинтересованными сторонами, и мы призываем их создать условия, способствующие таким переговорам. Было бы недальновидно любыми средствами чинить стране препятствия в разработке ее ядерной программы — носящей, по существу, мирный характер — в интересах проведения фундаментальных исследований и социально-экономического развития ее населения.

Что касается стрелкового оружия и легких вооружений, Того сожалеет о том, что международное сообщество не смогло успешно завершить проходившую в Нью-Йорке в июле 2006 года Конференцию Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли о стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой в 2001 году. Провал этой

Конференции не внушает оптимизма в отношении региональных и субрегиональных инициатив. В то же время принятие в июне этого года Конвенции ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях, их снаряжении и других связанных с ними материалах в значительной степени является частью мер по укреплению доверия между государствами субрегиона. Можно надеяться на то, что на данной сессии Генеральная Ассамблея серьезно рассмотрит вопрос о распространении стрелкового оружия и легких вооружений, которые являются дестабилизирующим фактором, в особенности для африканских государств, и несут угрозу миру и безопасности народов в целом.

Хотел бы также подчеркнуть важность нашей коллективной ответственности за принятие мер борьбы с терроризмом и нарушениями прав человека. Ответ международного сообщества на терроризм должен быть адекватным и должен отвечать ожиданиям народов, которые лишь хотят жить в мире, свободном от страха. Следует приветствовать принятие Генеральной Ассамблеей Глобальной антитеррористической стратегии. Мы надеемся на то, что Совет по правам человека внесет вклад в укрепление потенциала государств поощрению и защите прав человека посредством разработки и выполнения надлежащих стратегий и программ. В соответствии с этим 10 июля правительство заключило соглашение о создании Отделения Верховного комиссара по правам человека в Того.

Нынешнее состояние мира, — которое характеризуется значительным увеличением числа членов Организации Объединенных Наций, — с 51 государства-члена в 1945 году до 192 в 2006 году, образованием новых государств, сохранением некоторых конфликтов, и в особенности частыми тупиковыми ситуациями в Совете Безопасности — требует скорейшего реформирования Организации Объединенных Наций в соответствии с рекомендациями состоявшегося в сентябре 2005 года Всемирного саммита. Хотя цель реформы заключается в том, чтобы сделать данную Организацию более эффективной и действенной, мы не должны упускать из виду тот факт, что центральным насущным фактором является реформа Совета Безопасности. Если она не будет включена в ее состав, реформа будет носить незавершенный характер.

Решения, связанные с экономическим развитием и ликвидацией нищеты, принятые Всемирным

саммитом в сентябре 2005 года, возродили надежды на то, что богатые промышленно развитые страны проявят решимость оказать помощь странам Юга в поощрении устойчивого развития их народов. Осуществление взятых обязательств позволит достичь этих целей. Поэтому страны Юга просят страны Севера не только взять обязательства внести подлинный вклад в сокращение нищеты на 50 процентов к 2015 году, но и окончательно ликвидировать ее.

Как хорошо известно Ассамблее, поддержка со стороны богатых промышленно развитых стран позволит нам укрепить усилия, которые продолжают прилагать страны Юга, усилия, которые позволили нам улучшить макроэкономическое управление, обуздав инфляцию и укрепив сбалансированный бюджет. Однако распространение крайней нищеты в масштабах всего мира, особенно в наименее развитых странах, где борьба с нищетой все еще является очень трудной задачей, не уменьшилось.

Только что описанная мною ситуация усугубляется теми факторами, которые развивающиеся страны еще не смогли преодолеть. К ним относятся, в числе прочих, внешний долг, ухудшение условий торговли, недостаточность официальной помощи в целях развития и ухудшение состояния окружающей среды. Кроме того, пандемия ВИЧ/СПИДа является главным препятствием на пути роста и экономического развития. Крупные конференции, организованные под эгидой Организации Объединенных Наций, пока не дают результатов. Обзор прогресса в деле осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, проведенный в сентябре 2005 года, и провал раунда переговоров в Дохе, а также среднесрочный обзор Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, проведенный 18–19 сентября, показали, что на пути реализации взятых обязательств все еще существуют препятствия.

Поэтому вызывает сожаление тот факт, что партнеры по процессу развития не всегда выполняли свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития наименее развитым странам. Тем не менее недавно данные обещания, в частности на саммите Группы восьми в 2005 году, в отношении увеличения объема помощи и списания долгов, внушают нам некоторый оптимизм. Кроме того, доступ к рынкам и постепенная ликвидация

сельскохозяйственных субсидий одновременно всеми странами в сроки, установленные Всемирной торговой организацией, будут способствовать развитию бедных стран, поскольку сельское хозяйство является основой существования сотен миллионов людей в наименее развитых странах. Того считает крайне важным добиться прогресса в разрешении вопросов, связанных с хлопком, в частности вопросов, имеющих важнейшее значение для многих развивающихся стран.

Моя страна приветствует Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, проведенный 14–15 сентября, в ходе которого Генеральная Ассамблея рассматривала многообразные аспекты международной миграции. Мы должны провести более глубокий анализ способа прекращения массового и наносящего большой ущерб отъезда в страны Севера. Комплекс исключительных репрессивных мер не поможет разрешить ситуацию, которая все больше приобретает характер бедствия.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что мы сможем достичь цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, если мы сохраним приверженность нашей общей судьбе и укреплению международного партнерства на основе принципа солидарности. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы страны Севера и Юга выполняли свои обязательства, содействуя тем самым прекращению страданий миллионов обездоленных людей во всем мире и укреплению международного мира и безопасности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики г-ну Чу Су Хону.

**Г-н Чу Су Хон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-корейски; текст заявления на английском языке представлен делегацией*): Прежде всего, я хотел бы от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики поздравить шейху Хайю Рашед Аль-Халифу в связи с ее избранием на пост Председателя настоящей сессии и выразить нашу убежденность в успешном завершении этой сессии под ее умелым руководством.

В своем стремлении к построению мирного и процветающего общества в новом столетии человечество продолжает сталкиваться с серьезными проблемами. Международное сообщество серьезно озабочено односторонними мерами и своевольными действиями, безответственно совершаемыми супердержавой в нарушение принципов суверенного равенства всех государств, положенных в основу Устава Организации Объединенных Наций. Еще большую обеспокоенность вызывают открыто совершающиеся под предлогом борьбы с ядерным распространением и терроризмом вторжения в суверенные государства, приводящие к гибели огромного числа ни в чем неповинных людей и создающие серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Угрозы и своевольные действия супердержавы, направленные против Корейской Народно-Демократической Республики, приобретают все более очевидный характер. Международное сообщество продолжает мириться с опасными военными маневрами, осуществляемыми Соединенными Штатами в рамках военных учений, а также с экономической блокадой, установленной в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, но, при этом оно осуждает обычные испытательные запуски ракет, осуществляемые нашей армией в целях самообороны, как создающие угрозу международному миру и безопасности. Мы все должны извлечь из этого один важный урок: страна, обладающая огромной сдерживающей силой в состоянии самостоятельно защитить достоинство и суверенитет своей нации.

В связи с этим необходимо отметить правомерность политики «Songun» генерала Ким Чен Ира, уважаемого лидера нашего народа. Политика «Songun» является для Корейской Народно-Демократической Республики прочной гарантией защиты ее суверенитета и безопасности, а также обеспечения мира и стабильности на Корейском полуострове и в регионе в целом перед лицом все более жесткой и враждебной политики Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Обретение Корейской Народно-Демократической Республикой механизма сдерживания исключительно в целях самообороны также полностью отвечает стремлению региональных стран к обеспечению мира и безопасности и созданию мирной обстановки.

Всем хорошо известна трагическая история корейского народа: сначала полувекковая тираническая военная оккупация Японии, а затем почти 60-летнее состояние войны с Соединенными Штатами. Из-за своей трагической истории корейский народ стремится к миру в большей степени, чем какая-либо иная страна. Однако вместо прочного мира и безопасности сегодня на Корейском полуострове сохраняется опасная напряженность и конфронтация. Причина этому — ничто иное как пагубная и враждебная политика, проводимая Соединенными Штатами в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Ядерная проблема на Корейском полуострове также не является исключением, поскольку она является результатом осуществляемой Соединенными Штатами политики ядерных угроз. Политика Соединенных Штатов в отношении Корейской Народно-Демократической Республики вышла за рамки простой враждебности и обрела характер ядерных угроз, наша страна была занесена в список стран, образующих «ось зла», и стала мишенью для упреждающего удара, что, в свою очередь, вынудило Корейскую Народно-Демократическую Республику прибегнуть к политике ядерного сдерживания. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики занимает твердую позицию, выступая за создание безъядерной зоны на Корейском полуострове путем мирного диалога и переговоров.

Как известно, основные положения, содержащиеся в совместном заявлении от 19 сентября 2005 года, принятом в ходе шестисторонних переговоров, предусматривают соответствующие обязательства Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенных Штатов отказаться от ядерной программы и обеспечить соблюдение принципа мирного сосуществования. В том, что касается совместного заявления, Корейская Народно-Демократическая Республика сохраняет приверженность осуществлению всех его согласованных положений на равноправной основе. Корейская Народно-Демократическая Республика убеждена, что осуществление согласованных в ходе переговоров положений обеспечит ей значительные преимущества. Именно поэтому наша страна, более, чем как какая-либо иная страна, стремится к началу переговоров. Однако вскоре после принятия совместного заявления Соединенные Штаты ввели финансовые санкции против Корейской Народно-Демократической Республики, партнера по диалогу

и пересмотрели в конечном итоге уже согласованный график будущих раундов переговоров, что привело к созданию нынешнего тупика.

В свете этих фактов становится совершенно ясно, что Соединенные Штаты не заинтересованы в проведении шестисторонних переговоров и создании на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия. Соединенные Штаты заинтересованы лишь в усилении напряженности на Корейском полуострове, которую они хотят использовать в качестве предлога для укрепления своей военной мощи в регионе Северо-Восточной Азии. Соединенные Штаты стремятся укрепить свои вооруженные силы в регионе и тем самым ограничить возрастающую мощь Корейской Народно-Демократической Республики и соседних стран в рамках осуществления своей стратегии мирового господства. Именно в этом состоит подлинное намерение Соединенных Штатов.

Нам представляется абсурдной идея участия Корейской Народно-Демократической Республики, являющейся объектом необоснованных санкций Соединенных Штатов, в переговорах с целью обсуждения вопроса о ее отказе от ядерного оружия. Это принципиальный вопрос, не терпящий даже малейших уступок. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить мою глубокую признательность государствам — членам Организации Объединенных Наций за их постоянную поддержку и поощрение Корейской Народно-Демократической Республики в ее усилиях, направленных на мирное урегулирование вопроса о ядерном оружии на Корейском полуострове.

Что касается воссоединения Кореи, заветной мечтой нашей страны является скорейшая реализация этой цели в качестве неперемennого условия для обеспечения прочного мира и безопасности на Корейском полуострове. Цель совместной декларации Севера и Юга от 15 июня 2000 года состоит в обеспечении независимости и мирного воссоединения корейской нации без какого-либо иностранного вмешательства. К сожалению, 21 сентября министр иностранных дел и торговли Южной Кореи выступил с этой трибуны с заявлением, в котором искажил истинные первопричины напряженности на Корейском полуострове, не говоря ни слова о выполнении совместной декларации Севера и Юга от 15 июня. Это вызвало у нас глубокую тревогу.

Всем хорошо известно, что к числу главных факторов, создающих угрозу миру и стабильности и усиливающих напряженность на Корейском полуострове относятся военное присутствие Соединенных Штатов в Южной Кореи, доктрина упреждающего удара Соединенных Штатов против Корейской Народно-Демократической Республики, непрерывные крупномасштабные совместные военные учения, проводимые Соединенными Штатами и Южной Кореи, массовые поставки в Южную Корею различных видов военного оборудования, включая оружие массового уничтожения, и совершаемые Соединенными Штатами бесчисленные ежемесячные разведывательные облеты.

Осуществление совместной декларации Севера и Юга от 15 июня идет непланово из-за постоянных маневров Соединенных Штатов, которые отнюдь не заинтересованы в улучшении межкорейских отношений, а также из-за существования в Южной Кореи правовых механизмов, таких как закон о национальной безопасности, согласно которому соотечественников рассматривают как врагов и отказывают им в основных правах человека, что противоречит лозунгу «Силами самой нашей нации», который был положен в основу этой совместной декларации. Таковы неоспоримые факты.

Выступая под знаменем Совместной декларации Севера и Юга, под лозунгом «Опора на собственные силы», правительство нашей Республики непременно добьется национального воссоединения, неустанно сотрудничая на трех направлениях: национальная независимость, мир против войны, патриотизм в деле воссоединения.

Чтобы Организация Объединенных Наций смогла выполнить свою миссию по поддержанию международного мира и безопасности, необходимо принять практические меры с целью отвергнуть попытки одностороннего подхода и исключить стремление к доминированию, что блокирует развитие равноправных и справедливых отношений. Кроме того, Организации Объединенных Наций необходима демократизация, чтобы при решении любых международных вопросов учитывались общие интересы государств-членов.

В этой связи мы считаем, что одним из разумных способов решения этой задачи является передача Генеральной Ассамблее полномочий Совета Безопасности по принятию резолюций, непосредст-



венно касающихся поддержания международного мира и безопасности, например, о применении силы. Необходимо также, чтобы Совет Безопасности, который отвечает за поддержание международного мира и безопасности, четко соблюдал в своей деятельности принцип справедливости. Совет Безопасности должен подчиняться Генеральной Ассамблее, внося реальный вклад в дело поддержания международного мира и безопасности, а не служить отдельным странам инструментом для узаконивания их стратегических интересов.

Тот факт, что Совет Безопасности остается безучастным к нарушениям суверенитета и массовому уничтожению мирных жителей на арабских территориях, к таким событиям, как вторжение Соединенных Штатов Америки в Ирак и агрессия Израиля против Ливана, служит типичным примером безответственности, несправедливости и двойных стандартов в деятельности Совета. Реформирование Совета Безопасности, которое обсуждается в настоящий момент, следует направить, прежде всего, на обеспечение справедливости его деятельности; необходимо также добиться, чтобы неприсоединившиеся и развивающиеся страны, то есть подавляющее большинство государств-членов, были полностью представлены в Совете.

Что касается вопроса о расширении членского состава в категории постоянных членов Совета, то такая страна, как Япония, которая совершала военные преступления, которая вторгалась в азиатские страны и занималась массовым уничтожением мирного населения, — страна, исказившая исторические факты своей агрессии, вместо того чтобы признать свою вину, — не должна ни в коем случае получить статус постоянного члена.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики будет по-прежнему развивать отношения дружбы и сотрудничества со всеми государствами-членами, уважающими ее суверенитет, следуя принципам своей внешней политики, в основе которых — независимость, мир и дружба; оно будет активно поддерживать усилия международного сообщества, направленные на поддержание мира и безопасности во всем мире, а также на обеспечение устойчивого развития.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется Его

Превосходительству г-ну Свену Юргенсону, заместителю министра иностранных дел Эстонии.

**Г-н Юргенсон** (Эстония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать свое выступление с поздравлений в адрес г-жи Хайи Рашед Аль Халифы в связи с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы выражаем ей наше безграничное доверие и желаем всяческих успехов. Я хотел бы также поблагодарить министра иностранных дел Яна Элиассона за эффективное руководство шестидесятой сессией, в ходе которой удалось достичь значительных результатов.

Мы сердечно приветствуем Республику Черногория, ставшую 192-ым членом Организации Объединенных Наций.

Перед Организацией Объединенных Наций стоят сложные задачи. В некоторых сферах реформирования, таких как учреждение Совета по правам человека, Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации и Комиссии по миростроительству, уже достигнуты значительные успехи. Мы также придаем большое значение началу развертывания глобальной антитеррористической стратегии, которая предусматривает усиление мер Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом и укрепление координации в этой сфере.

Эстония твердо привержена делу поддержания международного мира и безопасности. Мы с тревогой и сочувствием следим за развитием ситуации на Ближнем Востоке. Недавние события вновь показали, что наряду с поддержанием долгосрочного мира также необходимы своевременные действия и щедрая помощь для урегулирования гуманитарных кризисов. Эстония не осталась в стороне. Мы реагируем на отчаянные нужды ливанского народа и предоставляем помощь иракскому народу, с тем чтобы он мог восстановить свою страну.

Эстония продолжает активно поддерживать Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по достижению мира и безопасности, и в то же время мы поддерживаем важную роль Организации в области международного развития. Мы по-прежнему считаем, что Организация Объединенных Наций служит ответом на существующие и будущие угрозы миру. Мы полностью согласны с исчерпывающим заявлением, сделанным президентом Финляндии от имени Европейского союза, поэтому позвольте мне коротко остановиться на некоторых ас-

пектах глобального партнерства, которому мы придаем огромное значение.

Одна из главных среди целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — это дальнейшее укрепление глобального партнерства для развития. Оно подразумевает приверженность принципам благого правления и эффективного функционирования демократических институтов, полному соблюдению прав человека и верховенству права для обеспечения устойчивости усилий в области развития. Как подчеркивается в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, ни одна страна не может в одиночку справиться со сложными проблемами, встающими перед ней сегодня. Хотя на странах лежит главная ответственность за их развитие, их усилия необходимо подкреплять конкретными действиями и программами мирового сообщества. Партнерство должно стать ключевым компонентом в любом нашем деле.

Потребность в своевременной помощи со стороны мирового сообщества возникает особенно остро, когда на страну или целый регион обрушивается стихийное бедствие. Чтобы международное сообщество могло эффективно и своевременно реагировать на ситуацию, необходима отлаженная система помощи в случае стихийных бедствий, располагающая достаточными ресурсами. Эстония придает все более приоритетное значение координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий на глобальном уровне, и мы также считаем необходимым дальнейшее укрепление потенциала Организации Объединенных Наций для предоставления гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий.

Здесь важно всегда стремиться к тому, чтобы чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий и все другие мероприятия в области развития благоприятствовали поискам решений, обеспечивающих экологическую устойчивость. Экологическая устойчивость — первоочередная и в то же время долгосрочная задача, которая требует коллективных действий. Эстония придает огромное значение необходимости обеспечить согласованность и слаженность действий в сфере экологии и также выступает в поддержку создания более согласованной организационной структуры в рамках Организации Объединенных Наций.

Для достижения целей развития, принятых международным сообществом, необходимо участие не только правительств и межправительственных органов; обязательства, принятые на основных конференциях, нельзя выполнить без сотрудничества с местными органами, частным сектором и неправительственными организациями. Наш опыт убедительно показывает, что неправительственные организации могут играть ведущую роль в эффективном сотрудничестве в целях развития. Институты гражданского общества зачастую оказываются намного эффективнее правительственных учреждений в установлении динамичных рабочих отношений с неправительственными организациями стран-партнеров. Сотрудничество с неправительственными организациями является особенно плодотворным в таких секторах, как устойчивое развитие, информационно-коммуникационные технологии, а также электронное управление.

В связи с этим следует упомянуть еще об одной области сотрудничества — использовании информационно-коммуникационных технологий в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Моя страна достигла значительных успехов в применении новых информационно-коммуникационных технологий, а также в осуществлении широких реформ и поэтому будет продолжать увеличивать свой вклад в общее развитие в этой области.

Необходимо также укрепить и реформировать Организацию Объединенных Наций. Эстония готова внести посильный вклад в разработку всеобъемлющей стратегии использования информационно-коммуникационных технологий во всей структуре Организации Объединенных Наций. Все эти вопросы, касающиеся информационных технологий, устойчивого развития, гуманитарной и чрезвычайной помощи, включены также в повестку дня Второго комитета Генеральной Ассамблеи, Председателем которого в ходе шестьдесят первой сессии будет Постоянный представитель Эстонии. Мы сделаем все возможное для эффективного продвижения вышеупомянутых вопросов и, конечно же, других чрезвычайно важных вопросов, находящихся на рассмотрении Комитета.

Мы должны и впредь проявлять твердую приверженность обеспечению правопорядка и уважению наших прав и достоинства человеческой личности. Если мы хотим, чтобы права человека дейст-

вительно стали одним из трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, наряду с деятельностью в области безопасности и развития, мы должны неукоснительно соблюдать резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи. Мы ожидаем, что Совет по правам человека будет укреплен и станет авторитетным институтом по вопросам прав человека и надеемся, что вопросам прав человека будет уделяться не меньшее внимание, чем другим приоритетным, стоящим в повестке дня Организации Объединенных Наций вопросам. В этот первый год своего существования Совет по правам человека переживал переходный период, наращивая свой потенциал. Видение деятельности Совета Эстонией предполагает создание оперативного органа, укрепленного специальными процедурами и новым универсальным эффективным механизмом, который будет контролировать отдельные страны, и в этом процессе неправительственные организации могли бы выступать в качестве важных партнеров.

Мы также должны обеспечить, чтобы права коренных народов по-прежнему рассматривались как неотъемлемая часть прав человека и продолжали занимать существенное место в повестке дня Совета по правам человека. Принятие на нынешней сессии проекта декларации о правах коренных народов имеет большое значение для миллионов людей всего мира, принадлежащих к коренным народам. Чрезвычайно важно принять этот проект на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в этом году. Ее осуществление могло бы стать важным шагом в борьбе с повсеместными нарушениями прав человека в отношении многих коренных народов. Совет по правам человека мог бы стать форумом для диалога, в рамках которого представители коренных народов, государств и специальный докладчик могли бы обсуждать вопросы, отраженные в декларации.

Другим документом, который Генеральной Ассамблее необходимо принять и государствам незамедлительно выполнить, является проект конвенции о насильственных исчезновениях, — периодическом явлении, с которым необходимо бороться. Чрезвычайно важно принять эту конвенцию на нынешней сессии, чтобы государства могли приступить к ее подписанию и ратификации в начале следующего года в Париже.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, также призваны содействовать поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин во всем мире. Это, конечно же, предполагает участие Организации Объединенных Наций. Эстония разделяет мнение о необходимости укрепления роли женщин в процессе принятия решений в системе Организации Объединенных Наций. Поскольку в этом году Генеральная Ассамблея собирается рассмотреть вопрос о назначении нового Генерального секретаря, мы поддерживаем предложение о выдвижении кандидатуры г-жи Вайры Вике-Фрейберги на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Таким образом, впервые за шестьдесят лет существования Организации президент Латвии может стать первой женщиной, возглавившей Организацию Объединенных Наций. Наша приверженность должна отражаться в наших решениях. Пришло время представителям Центральной и Восточной Европы занять высокие посты в Организации Объединенных Наций. Я считаю, мы готовы к этим историческим переменам.

В заключение позвольте мне засвидетельствовать мое самое глубокое уважение Генеральному секретарю, г-ну Кофи Аннуну. Мы выражаем ему признательность за его личную самоотверженность и целеустремленность в решении сложнейших проблем двадцать первого века и строительстве нашего общего будущего. В течение почти десяти лет службы он высоко нес универсальные ценности человечества и руководил Организацией Объединенных Наций, основываясь на подлинном видении.

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*